1ra. SECCION

EL LITORAL

EDICION MATUTINA

Año LII — No. 16.591 | 20 páginas en 2 secciones | Precio: $ 20.- | SANTA FE, DOMINGO 21 DE SETIEMBRE DE 1969 | Dirección y Administración: San Martín 2651-59 — Tel. 20101

INAUGUROSE LA ESTACION DE COMUNICACION VIA SATELITE

El jefe del Estado presidió el acto que tuvo lugar en Balcarce, efectuándose una transmisión directa desde el Vaticano

BALCARCE, 20 (UPI). — Con una transmisión directa desde la ciudad del Vaticano en la que apareció la imagen del Papa Paulo VI, que envió su bendición apostólica al pueblo argentino, quedó inaugurada oficialmente la estación terrena de comunicaciones vía satélite situada a 15 kilómetros de esta ciudad.

La ceremonia fue presidida por el jefe del Estado, teniente general Onganía, que arribó por vía aérea a bordo del avión presidencial "Libertad" al aeródromo de Camet, desde donde se dirigió a la estación terrena en automóvil.

Previo a la transmisión desde el Vaticano, el secretario de Comunicaciones Gral. (R.E) Julio Argentino Teglia, pronunció un discurso, tras lo cual el canciller Juan B. Martín mantuvo conversaciones telefónicas con los embajadores argentinos en Roma y en Madrid.

El primer mandatario, a su arribo fue recibido por el gobernador de Buenos Aires, ingeniero Saturnino Llarrente; el intendente municipal de la ciudad, señor Juan José Mare, y autoridades militares.

Acompañaron en el viaje al jefe del Estado, su esposa María Emilia Green; el cardenal primado monseñor Antonio Caggiano; los ministros de Relaciones Exteriores y del Interior, y otros altos funcionarios.

La ceremonia

Una vez que las autoridades se instalaron en el palco oficial, se procedió al izamiento de la bandera y luego se ejecutó el Himno Nacional. A continuación, el ministro mantuvo las conversaciones telefónicas antes mencionadas y exactamente a las 11.42 comenzaron a recibirse las primeras imágenes desde la ciudad del Vaticano.

En primer término apareció en las pantallas un sacerdote que en perfecto castellano y con voz clara hizo un relato sobre la proyección de una película en la que se mostraban vistas panorámicas de la ciudad del Vaticano. Hizo referencias a los principios de la radiofonía hasta llegar a la televisión y posteriormente a las transmisiones por satélite.

Intercambio de mensajes

A continuación apareció la figura de Su Santidad que en castellano, con marcado acento italiano, dirigió un mensaje al presidente de la Nación y al pueblo argentino, luego de lo cual envió su bendición apostólica.

Inmediatamente después, el teniente general Onganía agradeció al Sumo Pontífice. "En nombre del pueblo y gobierno argentinos —dijo— me es grato expresar a Vuestra Santidad el fervor con que hemos recibido vuestra apostólica bendición. Nos unimos a vos en una plegaria por la paz y la justicia del mundo por medio de estos instrumentos que la ciencia y la técnica han puesto al alcance de los argentinos.

"Con fe en Dios, en la humanidad, y en el destino común de nuestra nación soberana y católica, reiteramos la filial adhesión del pueblo argentino y hacemos votos por vuestra ventura personal".

Acto seguido se dio término a la transmisión televisiva y el jefe del Estado, su comitiva y las autoridades presentes recorrieron las instalaciones de la estación inaugurada, para después dirigirse al edificio de la Municipalidad y de allí al campo de pato "General Belgrano", donde se sirvió un almuerzo criollo al que asistieron alrededor de 5.000 personas.

Discurso del Gral. Teglia

El secretario de Comunicaciones, Gral. Teglia, expresó en su discurso que "la obra que hoy inauguramos es una verdad y por lo tanto una realidad, resultante de un esfuerzo común, hecho con esperanza, con fe, con disciplina, con humildad y sin egoísmo".

Añadió que la acción directa del Estado permitirá una política homogénea en la explotación del sistema, facilitando el contralor total y directo de las comunicaciones internacionales, en el aspecto jurídico y técnico, y que en el orden operativo la responsabilidad de la prestación del servicio internacional estará unificada por el Estado en un solo organismo, asegurando la confiabilidad del sistema.

"El encaminamiento del tráfico —prosiguió— se realizará a través de dos grandes centros, cuyas construcciones y remodelaciones han sido previstas por la Secretaría de Comunicaciones al encarar el proyecto y ejecución de esta obra.

"La secretaría de Estado de Comunicaciones hace entrega en este acto de la estación terrena con todas sus instalaciones, a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel), quien en virtud del decreto Nº 8.541, organizará el servicio que se ejecute en todo el ámbito de la República y que lo vincule por medio del sistema de satélite con cualquier Estado extranjero y tendrá a su cargo la explotación de dichas comunicaciones con carácter exclusivo.

"De esta manera, declaro hoy oficialmente inaugurada la estación terrena de comunicaciones mediante satélites, poniendo de relieve la pujanza y trascendencia de nuestras telecomunicaciones y el espíritu creador y la capacidad profesional de los técnicos argentinos, que efectuaron el estudio previo de esta obra, ejecutada de acuerdo con sus especificaciones técnicas.

"La Revolución Argentina —prosiguió—, en cumplimiento de su plan de gobierno, considera que la incorporación de la estación terrena al erario nacional, satisface una de sus más caras aspiraciones que, a no dudarlo, implica un perfeccionamiento social de grandes proyecciones al vincular al país con el segmento espacial y a través de él con los distintos países y corresponsales distribuidos en gran parte del universo, posibilitando cursar tráfico telefónico, telex, telegráfico, de facsímil, de datos y de televisión.

"De esta manera hemos consolidado esta realidad con una vigorosa política de afirmación de la soberanía nacional, toda vez que recuperamos, a través del primer sistema argentino de comunicaciones vía satélite, el manejo de nuestras comunicaciones internacionales".

El regreso del jefe del Estado a la metrópoli

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — El presidente de la Nación, teniente general Onganía, regresó de Balcarce hoy a las 18.07. El avión "Libertad" que lo condujo, aterrizó en el sector militar del aeroparque de la ciudad de Buenos Aires.

Queda oficialmente habilitada la estación terrena de comunicaciones en Balcarce. Arriba, el presidente Onganía preside la ceremonia de inauguración. Abajo, desde Roma, el Papa Paulo VI imparte la bendición al pueblo argentino. (Radiofoto UPI)

Conceptos del presidente de la República

BALCARCE, 20 (UPI). — El presidente de la Nación recomendó el olvido de la democracia política que "tanto ha interferido a la comunidad" en un discurso que pronunció en el campo de pato. Afirmó, a la vez, que la Argentina logrará una sociedad verdaderamente estructurada cuando dé vigencia a una verdadera democracia social".

Atribuyó Onganía, además "a la falta de fe y de confianza" "las causas de algunos problemas que hoy aquejan a la República".

Mensaje papal

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — Con motivo de la inauguración de la estación receptora vía satélite de Balcarce, el Sumo Pontífice dirigió desde la ciudad del Vaticano el siguiente mensaje directo al pueblo argentino:

"Amadísimos argentinos: Gustosamente accedemos a los deseos que ya nos han manifestado de inaugurar el enlace televisivo vía satélite de la hermosa Argentina con el resto del mundo, que el esfuerzo por el desarrollo de la técnica moderna ha hecho posible.

"Con nuestra gratitud por tan significativa deferencia, os expresamos también un vivo anhelo: que este prodigioso sistema de contacto entre las naciones aumente efectivamente la sociabilidad internacional, la convivencia constructiva de los pueblos, su recíproca estima y ayuda, el diálogo entre los hombres y su mutua colaboración en la indispensable empresa de la paz.

"Argentinos queridísimos: Con este motivo enviamos nuestro saludo al señor presidente, a las demás autoridades y a todos los hijos de esa inclita patria, con particular referencia a la gran familia católica argentina.

"Nuestra presencia, casi palpable, os habla de nuestro afecto, que supera distancias. Os dice que nuestro corazón se dilata para aseguraros cómo pedimos al Altísimo que la felicidad familiar, el justo bienestar social, la defensa y el incremento de los valores espirituales, el progreso civil y cristiano, sean siempre la trayectoria característica de la amadísima Argentina, sobre la cual invocamos copiosos dones celestiales otorgándole una efusiva bendición apostólica en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo".

La Fraternidad ha puesto fin al paro en Rosario

ROSARIO, 20 (UPI). — En asamblea de afiliados esta mañana, la seccional local de la Fraternidad dispuso dejar sin efecto el paro de actividades y la vuelta al trabajo a partir del último minuto de hoy. La decisión fue adoptada, luego de conocerse la aceptación de las condiciones presentadas por la entidad gremial por parte de la Empresa Ferrocarriles Argentinos.

La asamblea contó con la presencia de más de dos mil afiliados y en su transcurso el titular de la seccional de La Fraternidad, Pierino Laspina, informó que como resultado de las tratativas que se realizaron desde el jueves con el coronel Carlos Carlucci, delegado personal del presidente de la EFA, general Juan Carlos de Marchi, la empresa había aceptado —dijo— "terminar con las cesantías, no aplicar sanciones y dar por cumplida la pena al delegado ante la gerencia Mario Horat, de la sección administración de Empalme".

El conflicto comenzó el lunes 8, con motivo de haberse negado Horat a firmar la notificación que le impuso un día de suspensión por haberse plegado al paro general de los últimos días de agosto, por lo cual se elevó la sanción a diez días. El mismo día lunes se realizó un paro de brazos caídos, al que siguió otro de 24 horas que luego se extendió a 48 y, posteriormente, por tiempo indeterminado.

EFA no realizó negociaciones

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — La Empresa Ferrocarriles Argentinos desmintió esta noche que hubiese realizado negociaciones con la seccional de La Fraternidad para poner fin a la huelga en Rosario, anunciadas por fuentes gremiales.

El comunicado expresa al respecto:

"Ante requerimientos periodísticos y algunas informaciones y/o versiones dadas a conocer en la fecha por medio de la prensa y radio, referentes a supuestos compromisos que habría adquirido la empresa con un sector gremial, Ferrocarriles Argentinos comunica a la opinión pública en general y a los obreros del riel en particular, que en ningún caso ha entrado en negociaciones con sector alguno.

"Por lo tanto, dichas noticias son falsas y tienen como objetivo confundir a la población y al personal ferroviario", concluye.

En Cochabamba se cometió un atentado contra un diario

LA PAZ, 20 (UPI). — "Los Tiempos", un periódico de Cochabamba, clausurado hace más de dos años, fue dinamitado en esa ciudad, se informó aquí. La bomba no causó daños a las máquinas del diario, pero afectó parcialmente a la estructura del edificio.

Integróse el gabinete

LA PAZ, 20 (UPI). — El presidente Hernán Siles Salinas solucionó una crisis total de gabinete provocada por la censura de su ministro de Hacienda, Luis Davis, por el Senado. El jefe del Estado boliviano ratificó su gabinete ministerial y nombró a Alberto Crespo Gutiérrez, en la cartera de Hacienda. Luis Davis presentó su renuncia irrevocable.

Se investiga el espionaje en el Uruguay

La policía guarda absoluta reserva

MONTEVIDEO, 20 (UPI). — En medio del más absoluto silencio oficial prosiguen las investigaciones a cargo de la fuerza aérea y el servicio de inteligencia del ejército para esclarecer el caso de espionaje contra la representación diplomática soviética, al tiempo que aumentan las opiniones de que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos, no es ajena a la maniobra.

La fuerza aérea analiza los aparatos hallados en una finca lindera con la embajada de la URSS, en la que se había instalado un fonocaptor, capaz de interceptar y grabar hasta 60 conversaciones telefónicas simultáneamente. También se habría hallado un transmisor de radio de frecuencia modulada.

Mediante un delicado trabajo de verdaderos expertos, los espías habían construido un estrecho túnel hasta la red subterránea telefónica, conectando ésta con los aparatos ocultos en la casa, pudiendo interceptar las llamadas a la embajada soviética y posiblemente también a las embajadas de Checoslovaquia e Italia, situadas a pocos metros de la primera, pero esto último no ha sido confirmado.

La conexión fue descubierta accidentalmente por una cuadrilla de obreros de Usinas y Teléfonos del Estado (UTE) que realizaban trabajos de cambio de conductores.

El juez de instrucción de turno puso hoy en libertad después de interrogarlos por segundo día consecutivo a los esposos españoles Víctor Juan Escudero Ferro y Dolores Lozada Benzobre de Escudero, las únicas personas que por el momento pueden aportar algún dato de importancia.

Sin embargo, hasta ahora han ratificado sus primeras declaraciones de que vivían gratuitamente como cuidadores en la planta baja y que les estaba prohibido subir al piso superior, ignorando la existencia de los aparatos.

Dijeron que habían sido llevados allí por un español del que sólo saben que se llama Juan, y que otro español de nombre Antonio residía también en el piso superior de la casa, pero que nunca supieron lo que ambos hacían allí.

MEDIDAS DE CONTROL ADOPTAN EN BELFAST

En un incidente resultaron heridos cuatro civiles y un soldado británico. Destrucción de barricadas



Un soldado británico protege a los trabajadores que limpian de barricadas las calles de Belfast, luego de los violentos incidentes registrados entre católicos y protestantes. (Radiofoto UPI)

BELFAST, 20 (UPI). — Cuatro civiles y un soldado del ejército británico resultaron heridos por perdigones hoy poco antes de la medianoche, a las puertas de una taberna del área protestante del occidente de esta ciudad.

Las tropas y la policía convergieron sobre la taberna cercana a la zona crítica de los incidentes entre católicos y protestantes, que se han venido sucediendo desde los episodios de lucha callejera del mes pasado.

Las tropas contuvieron a una 300 ó 400 personas y por un momento se terminaron los incidentes. Todo estaba en calma cuando de pronto se produjeron los escopetazos, que no fueron mucho más allá de causar alarma pues ninguno de los heridos recibió lesiones de mayor consideración, incluso uno de ellos ni siquiera fue al hospital.

Las tropas establecieron una serie de puestos de control y de centinelas mientras que en otro lugar, a casi 100 kilómetros de distancia, los protestantes se reunían bajo una intensa lluvia para escuchar al reverendo Ian Paisley en una enérgica crítica a las decisiones del gobierno de Irlanda del Norte.

La capital, mientras tanto, iniciaba la celebración de su primer fin de semana sin las barricadas levantadas por ambos sectores religiosos. Paisley dijo que pronto el gobierno descubriría que ya no puede derribar a puntapiés a los protestantes.

Los soldados, por su parte, establecieron sus propias barricadas para impedir que el tráfico se hiciera demasiado rápido en algunas regiones.

Este es el primer fin de semana desde mediados de agosto en que católicos y protestantes pudieron verse a través de las alambradas, puesto que antes las barricadas los separaban completamente.

Es igualmente el primer fin de semana en que ambas comunidades religiosas confían únicamente en el ejército, que les garantizó una adecuada protección contra la reanudación de la violencia callejera.

La tensa situación fue reflejada por las medidas de seguridad adoptadas por el ejército británico, todo el tráfico que circula en esta región es detenido y controlado en varios puntos.

Camiones y "jeeps" del ejército equipados con reflectores se encuentran emplazados en puntos estratégicos.

En las calles de los barrios católicos, las tropas construyeron garitas de centinelas con pesadas persianas metálicas, que anteriormente habían servido para barricadas.

Maniobras militares rusas en Polonia

También participarán efectivos de los tres países integrantes del Pacto de Varsovia

VARSOVIA, 20 (UPI). — Fuerzas armadas de la Unión Soviética y de tres países aliados del Pacto de Varsovia hicieron hoy los preparativos de último momento para lo que acaso sean las maniobras militares de mayor magnitud que se celebran en Polonia desde la Segunda Guerra Mundial.

El órgano del Partido Comunista polaco, "Trybuna Ludu", informa en su primera página de hoy que tropas soviéticas, checoslovacas y alemanas orientales fueron recibidas con flores a su llegada a Polonia para las maniobras que se cumplirán en los últimos 10 días del mes en curso.

Las maniobras llevan el nombre de "Oder-Neisse 69", lo que implica que estarán relacionadas con la defensa de la frontera occidental polaca señalada por los ríos Oder y Neisse.

Unidades navales, escuadrillas de las fuerzas aéreas y paracaidistas de los cuatro aliados del bloque oriental participarán en las maniobras, junto con vehículos blindados y otras fuerzas de tierra.

Un despacho especial del "Trybuna Ludu" describe cómo las tropas fueron recibidas con "demostraciones espontáneas de amistad" a su arribo a territorio polaco. Y agrega que los recién llegados depositaron ofrendas florales en los monumentos a los héroes polacos de la Segunda Guerra Mundial.

Un despacho de ayer de la agencia noticiosa polaca "PAP" sugirió que las maniobras tendrían lugar en territorios del norte y occidente de Polonia, que pasaron a formar parte del país después de la última guerra mundial.

Por su parte, la agencia noticiosa checa CTK describió a estos ejercicios militares como "las maniobras de mayor magnitud que se realizan en territorio polaco desde la Segunda Guerra Mundial". CTK tiene un corresponsal especial con las tropas en Polonia, y agregó que las maniobras "están llegando a la fase final de sus preparativos".

SE REUNIERON CEAUSESCU Y EL MARISCAL TITO

KLADOVO (Yugoslavia), 20 (UPI). — El presidente de Yugoslavia, Josip Brotz, "Tito", y el primer secretario del Partido Comunista rumano, Nicolae Ceausescu, se reunieron hoy aquí por primera vez en ocho meses, para reiterar la amistad y buena vecindad entre sus países.

La reunión tuvo lugar en una planta hidroeléctrica rumano-yugoslava del río Danubio cuyo costo fue de 440 millones de dólares.

En el [illegible] encuentros, uno el de Kladovo y el otro en Turnu Severin, ciudad rumana a orillas del Danubio.

Fuentes próximas a ambos gobernantes declararon que en la reunión éstos discutieron "casi todos los temas de interés mundial, como la seguridad europea, el Cercano y Lejano Oriente y las relaciones entre los países socialistas".

El traslado de un fragmento de roca lunar en G. Bretaña

DURHAM, (Inglaterra), (UPI). — Un fragmento de roca de la Luna fue traído sin novedad a la Tierra en la cosmonave Apolo y luego llevado por avión de Houston (Texas), a Londres, también sin dificultades. Sin embargo, el tren que lo llevaba a Burham sufrió un desperfecto mecánico a 30 kilómetros de su destino y el fragmento concluyó el viaje en un ómnibus.

Un soldado haitiano solicitó asilo en la República Dominicana

SANTO DOMINGO, 20 (UPI). — Un soldado del ejército regular de Haití cruzó la frontera con todas sus pertenencias militares y pidió asilo político en la República Dominicana.

Los informes llegados ayer a esta capital dicen que el militar haitiano se encuentra detenido en la fortaleza de la ciudad fronteriza de Dajabón, pero aún no ha sido identificado. Tampoco se dijo qué rango tiene.

Se intensificará la acción roja en Survietnam

SAIGON, 20 (UPI). — Fuentes militares estadounidenses declararon hoy que las fuerzas norvietnamitas y del Vietcong parecen estar listas a librar una "guerra prolongada" basada en los bombardeos y en los ataques por pequeñas unidades, con el fin de reducir al mínimo la pérdida de hombres.

Por otra parte, se han recibido informes de que Hanoi proyecta ejecutar una campaña de invierno-primavera con el propósito de mantener la presión militar.

Un caza-bombardero F-4 de la fuerza aérea norteamericana chocó con un avión survietnamita de pasajeros sobre la base aérea de Danang, pereciendo 64 personas. Asimismo el comando estadounidense dio a conocer la pérdida de dos helicópteros ligeros de observación, por el fuego antiaéreo comunista en la zona de Saigón.

Sancionan en Río a una emisora

Propaló una información de la secretaría de la presidencia

RIO DE JANEIRO, 20 (UPI). — Radio Globo, cuyo propietario es Roberto Marinho, director del vespertino "O Globo" de esta ciudad, estuvo hoy sin transmitir durante cuatro horas por órdenes del primer ejército.

La emisora, según se informó, fue silenciada por haber divulgado una noticia expedida por conducto de la Secretaría de Prensa de la Presidencia sobre las personas que llegan al palacio presidencial para visitar al presidente Arthur da Costa e Silva, que se encuentra enfermo.

Desde la censura impuesta el jueves por las fuerzas armadas, la única información oficial que puede publicarse sobre esta clase de noticias es la que suministra la junta militar de gobierno.

Anoche, la emisora de televisión TV Globo también fue obligada a suspender sus transmisiones por haber dado la misma información un cronista social. La estación de televisión estuvo fuera del aire durante 15 horas y media, en total.

Tanto la radio como la televisión de "O Globo" estaban funcionando otra vez normalmente, esta tarde.

Derribaron otro avión israelí

La acción se produjo en la costa occidental de Suez

EL CAIRO, 20 (UPI). — Las baterías antiaéreas egipcias derribaron un avión de combate israelí cuando volaba sobre la margen occidental del canal de Suez, en el mismo punto en que otros tres aviones hebreos fueron abatidos ayer, según dijo un portavoz militar.

El portavoz dijo que los aviones de Israel trataron de atacar las mismas posiciones egipcias sobre la costa occidental del golfo de Suez, objeto de otro ataque ayer, pero fueron rechazados sin haber cumplido su objetivo. El portavoz agregó que las baterías antiaéreas derribaron al avión, que cayó envuelto en llamas.

En Tel Aviv, un portavoz israelí dijo que un soldado hebreo resultó herido durante un ataque con bazucas y morteros a través de la línea de cese el fuego con Jordania. Las fuerzas de Israel habrían respondido el fuego. El portavoz dijo también que las fuerzas de Israel dieron muerte a 59 guerrilleros árabes en las dos primeras semanas de setiembre.

En Jerusalén, las fuerzas israelíes de ocupación impusieron severas restricciones al movimiento de árabes que viven en el distrito de Hebrón.

Los líderes árabes del sector ocupado de Jerusalén dijeron hoy que Israel se dispone a restringir radicalmente las libertades individuales en todos los territorios ocupados y agregaron que, de imponerse tales restricciones, la población de dichos territorios habrá de simpatizar más aún con las guerrillas árabes.

El general Raphael Vardi, el gobernador israelí del territorio jordano ocupado, restringió el movimiento de los 100.000 árabes de la región al perímetro inmediato de [illegible] para visitar Jordania.

Los cuatro grandes afirman el derecho de Israel a existir

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 20 (UPI). — Las cuatro grandes potencias afirmaron esta noche el derecho de Israel a existir, y anunciaron la intención de reanudar sus pláticas para hallar una solución de paz permanente en el Medio Oriente.



El secretario de Estado norteamericano, señor William Rogers, se reúne con los ministros de Relaciones Exteriores de los países que han enviado tropas a Vietnam para tratar la estrategia aliada. (Radiofoto UPI)

Planes aliados para Vietnam

No existen perspectivas para el retiro de nuevos contingentes

Por Nicholas Daniloff

NUEVA YORK, (UPI). — Estados Unidos y sus seis aliados asiáticos llegaron a la conclusión, tras una reunión sobre la estrategia en la guerra de Vietnam, de que no existen perspectivas de retirar de allí nuevos contingentes militares.

El ministro de Relaciones Exteriores de Vietnam del Sur, Tran Van Lam, declaró a los periodistas al término de la sesión de dos horas y media: "Por ahora no se proyectan nuevas [illegible] de fuerzas. Estamos esperando algún gesto de buena voluntad de la otra parte".

Funcionarios estadounidenses revelaron, por su parte, que los aliados expresaron [illegible] ante el hecho de que, pese a las [illegible] estadounidenses a favor de la paz, no se haya registrado progreso sustancial en las negociaciones que se celebran en París para poner fin al conflicto.

El secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers, hizo de anfitrión en la reunión celebrada en las oficinas de la misión norteamericana en las Naciones Unidas, con asistencia de los ministros de Relaciones Exteriores de Vietnam del Sur, Australia, Corea del Sur, Nueva Zelandia, Filipinas y Tailandia.

El ministro survietnamita no excluyó categóricamente el retiro de otras fuerzas en el futuro. Se [illegible] el [illegible] por parte del presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, de que un segundo contingente norteamericano de 35.000 hombres será evacuado para el 15 de diciembre, y al parecer sus comentarios se referían a la posibilidad de evacuación de los efectivos militares asiáticos.

Los funcionarios norteamericanos manifestaron que ninguno de los seis países asiáticos mencionó la posibilidad de disminuir sus fuerzas respectivas con excepción de Nueva Zelandia.

Keith Holyoake, el primer ministro neozelandés, que también ocupa la cartera de Relaciones Exteriores, declaró a los periodistas que su país [illegible] retirar de Vietnam parte de las tropas que allí tiene destacadas, pero indicó que hasta ahora no se ha fijado fecha alguna para hacerlo.

Los efectivos de las fuerzas aliadas alineados frente al comunismo en Vietnam son los siguientes: Estados Unidos, 510.000 hombres, cifra que quedará reducida a 484.000 para el 15 de diciembre próximo; Vietnam del Sur 1,5 millones, aproximadamente; Australia 7.800; Corea del Sur, 4.000; Nueva Zelandia 500, Filipinas 1.500 y Tailandia 11.000.

El general de brigada survietnamita Ngo Dzu, afirmó que la "vietnamización" de la guerra, tras los retiros parciales de tropas estadounidenses, progresa satisfactoriamente y la moral es elevada, pero expresó reservas en cuanto a la viabilidad de que las tropas survietnamitas reemplacen totalmente en la actualidad a las norteamericanas.

Los ministros levantaron la sesión [illegible] entre sí acerca de los acontecimientos futuros y en particular sobre cualquier posible reducción del efectivo de sus aportaciones de tropas.

La próxima reunión se efectuará en mayo de 1970 en Manila, a continuación de la que celebre la Organización del Tratado de Asia del Sudeste (SEATO).

Pugna financiera entre A. Onassis y Stavros Niarchos

ATENAS, (ANSA). — El duelo de gigantes entre los dos reyes de los astilleros y del petróleo griegos, Aristóteles Onassis y su ex suegro Stavros Niarchos, llegó a un momento de espera impuesto por el gobierno de Atenas, justo cuando se esperaba el emocionante final.

El gobierno postergó la adjudicación de la licitación para la construcción y la gestión de la tercera refinería de petróleo en este país en orden de construcción. Esta obra, junto con otras incluidas en el contrato, requerirá inversiones por un valor total entre los 500 y 700 millones de dólares.

Provocó alarma un fuerte temblor de tierra en Chile

SANTIAGO (Chile), (Reuter). — Despavoridos habitantes de la zona central de Chile debieron levantarse apresuradamente cuando un fuerte movimiento sísmico sacudió a las ciudades de Santiago y Rancagua, a 120 kilómetros al sur.

Según informó un portavoz del Ministerio del Interior, el movimiento sísmico fue de muy corta duración —alrededor de cinco segundos— pero tuvo gran intensidad: cuatro grados de la escala internacional de doce.

El portavoz agregó que no se produjeron daños ni víctimas.

Un motor nuclear para cohetes será fabricado en E.U.

LAS VEGAS, (UPI). — Estados Unidos, según predijo hoy un técnico aeroespacial, estará en condiciones de hacer un vuelo tripulado a Marte en el decenio de 1980 y, en la Tierra, los pasajeros podrán ir a cualquier parte del mundo en una hora en cohetes suborbitales.

George Mueller, administrador asociado de la Administración de Aeronáutica y el Espacio (NASA) dijo que un motor nuclear para cohetes cósmicos estará listo para ser puesto a prueba en 1972 o 1973 y que es posible que cuatro años después se lance al espacio el primer cohete con motores de ese tipo.

Mueller dijo en rueda de prensa, que los cohetes nucleares del tipo que se está probando en Jackson Flats (Nevada), usados para vuelos entre la órbita terrestre y la lunar, y que también serán usados para la exploración de Marte.

Los cohetes nucleares se lanzarían al espacio exterior impulsados por un cohete Saturno-5 y luego se deslizarían hacia su destino por el cosmos.

Fue reabierto el caso del obispo M. Defregger

WIESBADEN, (Alemania), (UPI). — Las autoridades judiciales reabrieron el caso del obispo auxiliar de Munich, monseñor Matthias Defregger, quien admitió haber aprobado una orden superior para la ejecución de un grupo de aldeanos italianos durante la Segunda Guerra Mundial.

El fiscal del Estado de Hesse, Horst Gauf, revocó una disposición anterior por la cual se había suspendido la investigación del papel que desempeñó el obispo en la ejecución de un grupo de habitantes de la aldea italiana de Filetto, en los Abruzos, en represalia por el asesinato de soldados alemanes.

Un vocero judicial de Hesse informó que el caso no podía cerrarse completamente debido a que no había sido aclarada en forma total la participación del prelado, que era capitán del ejército alemán durante la guerra.

El anuncio fue hecho luego de que la publicación oficial de los jesuitas italianos exhortara a monseñor Defregger a declinar su cargo.

El control de la fusión del hidrógeno habríase logrado

PARIS, 20 (UPI). — Un equipo de físicos franceses habría hallado la forma de obtener el control científico de la fusión del hidrógeno, la energía utilizada en la bomba H, según dijeron físicos del laboratorio de la Comisión de Energía Atómica francesa en Limeil, cerca de París.

En una "primicia" mundial lograron con todo éxito crear una serie de reacciones mini-nucleares empleando un poderoso rayo Laser, según manifestaron los físicos.

El rayo Laser de 4.000 millones de vatios enviado en un período extremadamente corto logró la fusión del núcleo de hidrógeno pesado conocido por diuterium.

Ruidoso incidente frente a la CGT de Mar del Plata

MAR DEL PLATA, (UPI). — Aproximadamente 23 personas, sindicadas por la policía como comunistas, provocaron un incidente ruidoso frente al local de la CGT en las calles Colón y Bolívar, mientras deliberaban en su interior el plenario de secretarios generales.

Fuera del local, quedaron muchos afiliados a la espera de las resoluciones, pero guardaban orden. Sorpresivamente un grupo de personas, portando carteles alusivos a Perón, vitoreando a éste y pronunciando frases antigubernamentales, quemaron papeles, hicieron hogueras con basuras desparramadas y alarmaron al vecindario.

La intervención de la policía los desbandó y no efectuaron detenciones.

Derogan una medida aplicada a docentes en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, (UPI). — El Poder Ejecutivo provincial dejó sin efecto una resolución del Consejo de Educación que había declarado en disponibilidad a todas las directoras de las escuelas primarias. La medida había sido dispuesta bajo el gobierno del extinto ex gobernador Roberto Avellaneda.

Paralelamente, fue aprobada la unificación de escuelas que funcionan en distintos turnos bajo una misma dirección, pero se suspendió transitoriamente esa medida en las escuelas donde actúan dos o más directoras titulares.

La prohibición del acceso de camiones los domingos a Bs. As.

BUENOS AIRES, (UPI). — La Confederación Argentina del Transporte Automotor de Cargas (CATAC) dio su opinión sobre el proyecto de prohibir el acceso de camiones a la capital federal los días domingos.

Expresa que "teniendo en cuenta que el 80 por ciento del abastecimiento a la capital federal se hace por camión, el mismo reviste las características de un servicio público virtual, por su continuidad, regularidad, uniformidad y generalidad".

"Lo que no puede hacer la provincia de Buenos Aires, no puede hacerlo su autoridad policial, por lo que las restricciones impuestas al tráfico automotor de cargas, carece en absoluto de sustento legal porque el sistema es reglado en toda su extensión por la autoridad nacional y está sujeto solamente a esa jurisdicción", concluye.

Nuestro país y el Fondo Monetario

La posición argentina será concretada en tres puntos

BUENOS AIRES, (Télam) — El miércoles próximo, en horas de la tarde, partirá hacia los Estados Unidos el ministro de Economía y Trabajo, Dr. José María Dagnino Pastore. Participará en Washington de la asamblea conjunta del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, aun cuando solamente presidirá la primera, desde el instante en que se inicie, con la inauguración oficial el 28 del corriente y hasta que concluya el 3 de octubre venidero.

Junto con el titular del equipo económico, se dirigirán a la capital de los Estados Unidos, el presidente del Banco Central, Dr. Egidio Tannella; el subsecretario de Economía Internacional, Dr. Manuel San Miguel, y algunos técnicos de distintos organismos oficiales.

Posición de nuestro país

La posición oficial argentina en esa se concretarán en tres aspectos:

1) Los problemas surgidos por el aumento de las tasas de interés de los préstamos destinados al desarrollo y las condiciones que imponen de importar mano de obra extranjera.

2) El incremento proporcional de las cuotas de los Estados miembros, que en el caso particular de nuestro país representará un aumento de 60 millones de dólares anuales, aproximadamente.

3) Las cuestiones inherentes a los derechos especiales de giro, que son los papeles con valor equivalente al oro para activar el intercambio mundial de productos y manufacturas.

Fíjanse prioridades para la industria nacional

Los tres puntos son importantes y decisivos para la vida económica de los países en desarrollo, pero el primero contempla la nueva política que la Revolución Argentina está dispuesta a imponer en sus relaciones con los organismos internacionales. En este aspecto, el ministro de Economía debe aplicar los principios contenidos en la reforma directiva presidencial, en la cual se afirma que "dentro de límites razonables, las empresas argentinas deben contar, ineludiblemente, con condiciones de privilegio frente a las extranjeras".

El punto es de vital influencia para el desarrollo de la industria, pues actualmente en los préstamos que otorga el Banco Mundial solamente se permite la participación de la industria nacional sobre un tercio del total del préstamo. Esta es una exigencia de los inversores extranjeros, que desean obtener un beneficio fuera del que deriva del alto interés de los préstamos. El Banco Interamericano de Desarrollo, en reciente fecha, ha mejorado precisamente estas condiciones (razón por la cual se los denomina créditos atados) llevando a una cifra muy superior a la del Banco Mundial la participación de la industria argentina en las obras que se realizan mediante préstamos en nuestro país.

Difícil gestión

La gestión no resulta sencilla por el cúmulo de intereses materiales que se opone a su concreción, y hasta puede provocar algún rozamiento con las autoridades del Banco Mundial, pero no tardará en reconocerse la justicia de la posición argentina. Precisamente, en la intención de exponerla con argumentos técnicos, el ministro argentino conversará con Robert Mc Namara, presidente de la institución financiera internacional, durante su estada en Washington.

Política Nacional

Los comuneros de Cipolletti, un grito de alerta en Casa Rosada

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — Algunos episodios irrelevantes para la política nacional han dado ahora la medida de la desproporción entre causas y consecuencias que impera en algunos sectores de la vida argentina. El despido de un centenar de obreros cordobeses cuya reincorporación propuso la empresa causante de los mismos y la sanción resistida por un trabajador ferroviario de Rosario, generaron un conflicto generalizado con secuelas de vandalismo y la posterior intervención del Ejército. En Tucumán, una investigación de presuntas irregularidades de un ingenio azucarero fue resistida masivamente provocando un desorden público que alteró la vida provinciana. En Cipolletti, una comunidad exaltada en defensa de su intendente, terminó en otra ocupación militar.

Bajo esos síntomas de desaliento, el gran rompeolas porteño ha vivido conmocionado durante una semana observando la pesadez de movimientos políticos del gobierno nacional que, aun no presentando fisuras internas en esta oportunidad que puedan provocar una nueva crisis como la de junio, deberá reacomodarse rápidamente a la situación. Es decir, a fortalecer una imagen de autoridad que no se base necesariamente en el poder militar, sino en la convicción de que está ejerciendo un mandato revolucionario. Esta conclusión de los observadores no es tan simple como parece a primera vista. La aplicación de la ley de defensa civil, un flamante instrumento coercitivo que militariza en este caso a los ferroviarios, fue prácticamente desoída en su totalidad por sus destinatarios, lo que evidentemente no hubiera ocurrido hace dos o tres años, recordándose al efecto lo que aconteció con la movilización portuaria, e inclusive, con la intervención de la Unión Ferroviaria. Los analistas justifican la rebeldía de ahora en la escasa capacidad de adaptación a las circunstancias políticas y sociales demostrada por el gobierno a partir de la advertencia de mayo. Y si no lo hizo entonces, tendrá que hacerlo en esta oportunidad mucho más crítica.

Un análisis objetivo de los hechos de Rosario y los más atenuados de Córdoba, no puede despreciar la existencia, nuevamente, de factores de subversión que operan no ya contra el gobierno, sino para modificar un sistema de convivencia. Pero frente a esa realidad insoslayable, parece también evidente que una acción dinámica preventiva por parte de la autoridad política podría eliminar a tiempo focos de inquietud inteligentemente aprovechados por los grupos marginales de nuestro pueblo. Un matutino local, al comentar los sucesos, ponía el miércoles como ejemplo el caso ferroviario, donde el gobierno, decía, debió haber apurado el trámite de la reestructuración de la empresa. Y agregaba que de esa forma el país habría enfrentado la crisis actual en otra circunstancia. Es decir, debatiendo un tema trascendente y comprensible para la ciudadanía. Porque, obviamente, la política debe ser grande hasta en los conflictos. En esa situación, apresuradamente el Poder Ejecutivo sancionó la ley de reestructuración ferroviaria y la hizo pública, desautorizando versiones disparatadas sobre una presunta privatización de una empresa que nadie adquiriría para perder 90.000 millones de pesos.

El caso raro

Pero el caso raro de la política nacional no fue esta vez el ferroviario, sino el motín de los comuneros de Cipolletti. Allí no hubo conflictos preexistentes como los habituales en los grandes centros de presión del país. Se trata del alto valle del Río Negro, donde las comunidades disfrutan de niveles de vida estables, son conducidas por líderes sociales de mentalidad conservadoras y practican una intensa vida de relación. Allí, precisamente, se levantaron barricadas y se enfrentó a la policía en defensa de un intendente que se opuso al gobierno provincial en la discusión sobre una obra caminera que apenas ocuparía unos milímetros de un mapa común. El jefe comunal había sido elegido por Cipolletti en 1962 cuando era candidato de la UCRI y fue confirmado por las autoridades revolucionarias a pedido de sus vecinos. Es decir, que tenía seis años de gestión provechosa. Hace unos días, en Catriel, localidad de la misma provincia, el gobernador Figueroa Bunge confirmó al comisionado municipal después de que las fuerzas vivas le solicitaran su remoción. En Rosario de la Frontera —Salta— los vecinos resistieron también la sustitución de un intendente, y el nuevo gobernador, Carlos Ponce Martínez, designó a otro que no reunía la edad mínima exigida por la Constitución provincial. En vista de ello, modificó el decreto y lo convirtió en comisionado. Nada tiene que ver todo esto con el sentido que oficialmente se ha dado a la participación, pero sí mucho con la interpretación que algunos delegados del poder revolucionario tienen del principio de autoridad.

Tomado así el caso de Cipolletti, la conclusión a que se ha llegado aquí es que, más allá de las motivaciones conflictuales que puedan provocar determinados actos de gobierno en el orden salarial, o en otras cuestiones que responden a una política conocida, existen causas profundas de insatisfacción que en las comunidades más pequeñas afloran con mayor facilidad. El de los cipoleños ha sido un ejemplo muy concreto y no basta culpar a "las fuerzas disociadoras que desde la sombra esperan su oportunidad", como señaló en su poco claro comunicado del miércoles el Ministerio del Interior. Un departamento de Estado que dejó que los acontecimientos evolucionaran una semana sin enviar rápidamente a un representante del general Imaz para conjurar la situación.

Más que otros episodios anteriormente comentados, el de Río Negro fue un rudo golpe asestado a la doctrina de la participación comunitaria transpirada en largas jornadas de dos años por los esforzados asesores del gobierno nacional desde la apacible Casa Rosada.

El canciller refirióse a la posición argentina

El Sr. Juan B. Martín partirá esta noche hacia Nueva York para asistir a la Asamblea de la UN

BUENOS AIRES (Télam). — El ministerio de Relaciones Exteriores y Culto informó acerca de la posición que mantendrá la Argentina sobre "algunos de los grandes problemas contemporáneos" en el 24º período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Expresa que "aun cuando son perfectamente conocidas las dificultades con las que tropieza la máxima organización mundial para lograr los nobles fines para los cuales fue creada, no deja de ser igualmente cierto que la Asamblea General ofrece una excelente ocasión para que la diplomacia mundial dialogue y busque acortar distancias y limar asperezas".

"La Argentina precisará sus propios enfoques y contribuirá —en la medida de sus posibilidades—, a una mejor comunicación entre la comunidad mundial de naciones. Es así como —agrega el comunicado—, en ocasión de su permanencia en Nueva York, el canciller mantendrá entrevistas con sus colegas de América latina y de los Estados Unidos, España, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, Líbano, Finlandia y Rumania, entre otros".

Malvinas

Entre los puntos de vista argentinos que serán destacados en esa ocasión, ocupa primerísimo lugar la permanente reivindicación sobre las islas Malvinas. La delegación manifestará que las negociaciones con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en ese sentido continúan, y remarcará la necesidad de reintegrar las islas al territorio patrio, así como también que, a través de ese procedimiento pacífico recomendado por las Naciones Unidas, pueda lograrse su justa devolución. Cuando ello ocurra como reiteradamente se ha expresado, la Argentina está dispuesta a contemplar adecuada y satisfactoriamente los intereses de los habitantes de las islas.

Medio Oriente

En relación con este tema, señala el comunicado que la dramática situación en el Medio Oriente, donde se enfrentan de manera sangrienta y permanente dos pueblos tan vinculados a la Argentina, es seguida con gran preocupación por este país que participó activamente en la elaboración de la resolución 242 votada por el Consejo de Seguridad en noviembre de 1967. La Argentina pensaba entonces y piensa hoy, con no menor convicción, que la solución del problema se encuentra en el estricto cumplimiento de esta resolución, que de manera ecuánime y con sólida base jurídica reafirma el principio de que si bien las fronteras de los Estados no pueden demarcarse por la fuerza, es igualmente imperativo el respeto a la soberanía, integridad territorial e independencia de los otros Estados.

Armamentos

La Argentina está firmemente decidida, y así lo hará saber en el foro internacional, a contribuir en su esfera a la solución del gravoso problema de los armamentos. Su reciente incorporación al comité de desarme, que desde su sede en Ginebra procura lograr la detención de la carrera armamentista, le permitirá desarrollar una acción en tal sentido.

Cooperación

En el vital terreno de la cooperación hemisférica, remarcará la especial trascendencia que asigna a las gestiones relacionadas con la Cuenca del Plata, deseando asimismo la pronta formulación de un instrumento jurídico que regule el aprovechamiento racional y equitativo de las aguas.

Con respecto de la cooperación internacional, estima la delegación argentina que es éste uno de los puntos más importantes en la agenda del corriente año, y considera que el anteproyecto de declaración sobre desarrollo social, que presentó en la 21 Asamblea General de la ONU, está destinado a aportar una contribución concreta en la labor de la cooperación internacional en el campo social, y será debatido al haber recibido favorable acogida.

Alemania y "apartheid"

En su discurso, el canciller Martín reiterará que la Argentina no puede ver con indiferencia la situación de una Alemania "ficticia y forzosamente dividida", y expresará su preocupación y pesar, así como su anhelo de que en breve se pueda lograr su reunificación. También, y una vez más, "hará oír su firme voz de condena a toda forma de discriminación en cualquier latitud y en especial, a la política del "apartheid".

Hambre

"Un punto dramático de la actualidad lo constituye el problema del hambre", señala la Cancillería, añadiendo que la Argentina presentó modificaciones fundamentales en el entonces existente programa, proponiendo la creación de un fondo mundial de alimentos destinado a solucionar tan grave situación.

Factores económicos

Uno de los párrafos más amplios del discurso del Sr. Martín estará dedicado a este tema, y a señalar la brecha existente entre los países desarrollados y aquéllos que se encuentran en vías de desarrollo. Será destacada nuevamente la urgente necesidad de que los países cooperen sincera y efectivamente en procurar la solución del problema creado por la gran dependencia que ofrecen en su sector externo los países en vías de desarrollo, y que implica un obstáculo casi insalvable para el logro de su industrialización y pleno desenvolvimiento; como consecuencia —subrayará la delegación argentina— les cabe una gran responsabilidad a los países avanzados.

Como no puede evitarse, por otra parte, la crítica de los mecanismos (aranceles, cuotas, subsidios a la exportación, restricciones supuestamente sanitarias) que se aplican por parte de los países más desarrollados para evitar la entrada de productos primarios, la Argentina abriga la esperanza de que las Naciones Unidas presten una especial atención a la existencia de este tipo de restricciones y a la necesidad de instrumentar acuerdos que promuevan su eliminación.

Situación interna

En lo que se refiere a la Argentina en sí, la delegación destacará el gran esfuerzo realizado en los últimos años cuyo resultado significó, entre otros, el aumento del producto bruto, la mejor distribución del ingreso, el mejoramiento de la situación educativa, sanitaria y previsional, aunque no deja de tener en cuenta sin embargo, de que es necesario complementar el esfuerzo interno con la creación de condiciones favorables para las relaciones económicas internacionales.

Santo Padre

Como nota de singular significación —dice el comunicado— la delegación tendrá muy presente las declaraciones del Santo Padre quien "señera e incansablemente, ha alzado su voz para el logro de la paz, la hermandad y el bienestar de todos los pueblos".

Por último, destacará la confianza en la obra que realiza la Organización de las Naciones Unidas, a pesar de sus limitaciones. Aunque puntualizará también con el ánimo que nace de una voluntad constructiva" los excesos originados en el funcionamiento de la maquinaria administrativa, métodos de trabajo o superposición de iniciativas, así como el [illegible] crecimiento del presupuesto.

Partida

El ministro de Relaciones Exteriores partirá hoy, a las 21, por vía aérea, con destino a Nueva York, para asistir a la iniciación de un nuevo período de la Asamblea General de la ONU. El consejero Vicente Ernesto Berasategui, de la Dirección General de Política, que debía acompañarlo, viajará posteriormente.

Días pasados viajaron con igual destino otros funcionarios que integran su comitiva. Son ellos, los consejeros Osvaldo García Piñeiro y Federico Carlos Barttfeld, y los secretarios de embajada Javier Fernández y Enrique Candioti.

En las Naciones Unidas se agregarán los miembros de la representación permanente, en la que actúa como jefe de misión el embajador José María Ruda.

Colonización en Formosa

FORMOSA, (Télam). — Antes de fin de mes se iniciarán las obras de infraestructura correspondientes al plan de colonización de El Porteñito, para las cuales se ha previsto una inversión de 477.800.000 pesos. Dichas obras se llevarán a cabo con intervención de los gobiernos nacional y provincial y de la Federación Agraria Argentina.

Dio a conocer detalles al respecto, el subsecretario de Hacienda, Sr. Augusto V. Landi, que actúa como coordinador oficial del mencionado plan. Expresó, en primer lugar, que el Banco Interamericano de Desarrollo hará aportes por un monto total de 380.000.000 pesos, mientras que la provincia de Formosa concurrirá a la financiación del plan con 97 millones de pesos que serán facilitados para dar comienzo a los trabajos. Señaló el Sr. Landi que se trata de un programa único en América latina. Más adelante dijo que como base del proyecto, serán constituidas inmediatamente quince viviendas y una escuela, las cuales deberán entregarse a principios de 1970.

Obras del centro administrativo.

Posteriormente, el subsecretario de Hacienda reveló que, al margen de dichos trabajos, ya se han licitado y adjudicado las obras del centro administrativo de El Porteñito, integrado por la comisaría, usina eléctrica, planta de agua potabilizadora, sala de asistencia médica y otras construcciones. Estos trabajos se iniciarán el mes próximo.

Respecto del trazado del núcleo urbano, dijo que será concluido a fines de este mes y que el camino colector se iniciará en octubre. En cuanto a la mensura y amojonamiento de 33mil hectáreas, señaló el funcionario que dichas tareas comenzarán en octubre.

Oferta de tierras.

Finalmente, el Sr. Landi habló sobre la forma en que se hará la oferta de tierras. Expresó que la misma será productos capacitados. Estos ingresarán al lugar en la segunda quincena de agosto o la primera de setiembre de 1970 para dedicarse inmediatamente a las tareas de explotación agropecuaria.

Cada unidad económica costará alrededor de 25 millones de pesos, pagaderos en largos plazos. Se ha calculado que cada hectárea dejará al productor una ganancia de cuatro millones de pesos por cosecha.

Ha regresado de Alemania el Gral. Martínez Zuviría

BUENOS AIRES, (UPI). — Regresó de Alemania Federal, el comandante del I Cuerpo de Ejército, general de división Gustavo Martínez Zuviría. Fue recibido en el aeropuerto internacional de Ezeiza por el jefe del Estado Mayor general del Ejército, general de división Guillermo Sánchez Almeyra; el segundo comandante del I Cuerpo de Ejército, general de brigada Jorge F. von Stecher y el brigadier Jorge Neme y otros jefes.

El viajero asistió en Alemania a maniobras militares y visitó establecimientos y unidades del ejército de aquel país.

El camino Paco Córdoba-El Chocón será construido

La reciente crisis en Cipolletti

GENERAL ROCA, (Río Negro), (UPI). — Un millar de vecinos se reunió frente al edificio comunal y escuchó a un vocero oficial anunciar que el proyecto de construir el camino Paco Córdoba-El Chocón no fue abandonado. La oposición a su ejecución provocó la crisis de Cipolletti.

Dijo el portavoz de la comuna local, Pablo Fermín Oreja, que ya se está estudiando su realización y que así se lo había expresado el gobernador Figueroa Bunge.

El Dr. Pablo Verani expresó: "Somos conscientes que General Roca ha sido lesionada u ofendida. Debemos llamar a la reflexión para dejar todo resentimiento de lado, y defender nuestros [illegible]".

Otro funcionario, Mario Vasallo, declaró: "General Roca se siente agraviada por estos acontecimientos y no podemos permanecer fríos o estáticos, pues debemos repudiar los hechos ante las autoridades provinciales y nacionales".

Agregó que "detrás de los hechos de Cipolletti hay una oscura maniobra que amenaza los intereses de Río Negro y la dignidad de todos sus ciudadanos".

A 66 estudiantes se han aplicado 30 días de arresto

BUENOS AIRES, (UPI). — Los 66 estudiantes detenidos durante los incidentes registrados en la Facultad de Medicina al disolver la policía una asamblea y frente a la de Filosofía y Letras, deberán cumplir 30 días de arresto, por decisión del Jefe de la Policía Federal.

De ese total, 40 hombres, los que fueron enviados al Instituto de Detención de Villa Devoto. Las mujeres, que [illegible] fueron trasladadas al asilo [illegible] Buen Pastor.

Han condenado a un docente por realizar actividades comunistas

CATAMARCA, (UPI). — El juez federal, Dr. Ricardo Guzmán, condenó a Luis Alberto de la Vega, docente, de 28 años de edad, a la pena de [illegible] por [illegible] de actividades comunistas. [illegible] a María Selva Argentina Márques de Pawlosky, acusada del mismo delito.

En su fallo [illegible] de De la Vega, el juez federal alude a la separación del causante como maestro de doble escolaridad de una escuela local y a las constancias obrantes en el sumario, de cuyo análisis "resulta de toda evidencia que la venta de rifas por parte del procesado, hecho [illegible] ideológica comunista".

Otra licitación de letras de Tesorería se hará el martes

BUENOS AIRES, (Telam) — El Banco Central abrirá otra licitación de letras de Tesorería por 2.000 millones de pesos, el martes próximo a las 13.

En el transcurso de las primeras 24 horas después de ese acto, las autoridades del banco decidirán la adjudicación.

Concedieron mejoras al personal de la S. de Obras Públicas

BUENOS AIRES, (UPI). — El secretario de Transporte e interino de Obras Públicas, Ing. Armando Ressia, suscribió una resolución concediendo aumento de sueldos.

Los incrementos, que comprenden al personal de la Secretaría de Obras Públicas se ajustan a lo establecido en el decreto 1029 69.





Deliberó la Federación Económica provincial

Consideró la inversión de capitales extranjeros y planes de desarrollo

ROSARIO. — En la ciudad de Gálvez celebró su reunión trimestral el consejo general de la Federación Económica de la provincia, asistiendo 35 delegados de los sectores empresarios de las zonas norte, centro y sur de la provincia.

Se consideraron los temas "Actitud del empresariado con respecto a los capitales extranjeros"; "Condiciones generales de una estrategia para el desarrollo económico"; "La planificación. La función del Estado y de la actividad privada"; "La institucionalidad de la participación en el planeamiento de la política económica y en el contralor de su aplicación", todos estos temas referidos a lo acordado en la reunión de las federaciones económicas efectuadas en la capital federal.

Se informó, además, sobre la reunión del concejo superior de la Confederación General Económica realizada en la zona de Cuyo y la declaración económica social expuesta al país en la oportunidad, como síntesis del pensamiento en la materia.

También se hizo referencia a las tramitaciones realizadas ante el ministro de Economía e Industria de la Provincia de Santa Fe sobre el tema "Verificaciones fiscales por empresas contratadas". Acerca de este punto expusieron un total desacuerdo los representantes empresarios de localidades del departamento San Lorenzo, quienes criticaron la delegación de funciones efectuada por la Dirección General de Rentas y la actitud y procedimientos de los verificadores actuantes.

La Federación Económica, por su parte, reiteró su oposición a esta nueva modalidad del fisco, basando su actitud en la cuestión del fondo de la delegación de funciones.

Al término de la sesión se dio cuenta de una audiencia solicitada al gobernador de la provincia para conocer las resoluciones que el Poder Ejecutivo adoptará en cumplimiento de las disposiciones del presidente de la Nación, sobre "participacionismo y los mecanismos para su ejercicio".

El consejo general acordó reunirse durante la segunda quincena del mes de noviembre en un lugar a designar en la zona norte de la provincia para dar cuenta de las actuaciones realizadas en el interim, de un gran número de bancos privados, con las amplias redes del Banco de la Nación y, principalmente, del Banco Provincial.

Objeta una entidad el funcionamiento del Bco. de Inversión

ROSARIO. — Con referencia al Banco de Inversión y Desarrollo de la provincia de Santa Fe, la Cámara de Comercio Exterior ha cursado una comunicación al ministro de Economía e Industria, Dr. Carlos Correa Avila.

Se expresa en la nota que, "evidentemente, el Banco de Inversión y Desarrollo no puede entrar a funcionar en virtud del artículo quinto de la carta orgánica del Banco Provincial que establece concretamente que dicha institución es el único banco oficial del Estado provincial, cuyos artículos 9 y 16 determinan genéricamente cuál debe ser la operatoria del banco, que establecen los dos directorios en sus casas centrales".

Agrega luego que "no es la primera vez que un gobierno provincial desea modificar una ley tan importante para la economía santafesina como es la carta orgánica del Banco Provincial, y en varias ocasiones anteriores ha sido necesario que quienes realizan los hechos económicos en todo sentido, hayan debido requerir la cautela y prudencia con las cuales es necesario actuar en esta muy particular y delicada materia.

Finalmente manifiestan que la escueta información de que se dispone acerca del banco mencionado permite abrigar dudas acerca de dicha conveniencia. La provincia de Santa Fe tiene una población aproximada de 2.000.000 de habitantes estadísticamente medio millón de familias y cuenta, además

Plan comunal para modernización del alumbrado público

ROSARIO. — En prosecución del plan de remodelamiento y modernización del alumbrado público la comuna, por intermedio de su secretaría de Servicios Públicos, ha dispuesto el llamado pertinente para dotar de lámparas a vapor de mercurio a numerosas arterias de esta ciudad.

Las propuestas para la realización de estos trabajos podrán ser presentadas en la junta de compras, calle Santa Fe 645, en el horario de 7 a 11.30. La apertura de las mismas se realizará el 15 de octubre próximo en la Secretaría de Servicios Públicos, avenida Pellegrini 2608.

El Congreso de Astronáutica se iniciará el 5

Tendrá lugar en Mar del Plata

BUENOS AIRES, (UPI). — Entre los días 5 y 10 del próximo mes se llevará a cabo en la ciudad de Mar del Plata el 20° Congreso de la Federación Internacional de Astronáutica, que organiza la Asociación Argentina de Ciencias Aeroespaciales.

Han confirmado su participación en el congreso, que por primera vez se efectúa en un país latinoamericano, delegaciones de los Estados Unidos, Rusia, Checoslovaquia, Alemania oriental, República Federal Alemana, Rumania, Suecia, Italia, Grecia, Yugoslavia, Polonia, India y de naciones de Latinoamérica que realizan investigaciones de esa naturaleza.

El anuncio formulado por la Asociación Argentina de Ciencias Aeroespaciales, añade que los astronautas estadounidenses que efectuaron el primer vuelo a la Luna y que llegarán a esta capital el 1° de octubre especialmente invitados por la Comisión Nacional de Investigaciones Espaciales y por la precitada entidad organizadora del congreso, formularán su adhesión al mismo.

Se confirmaron en Mar del Plata tres casos de tifoidea

MAR DEL PLATA, (UPI). — Se confirmó que hubo tres casos de fiebre tifoidea benigna que afectó a dos señoras y un niño en el barrio Martillo Chico donde se carece de agua corriente.

El niño, José Raúl Uranga, de 7 años, uno de los afectados, ya retornó a su domicilio, y según el parte médico, mejoran favorablemente las señoras Isabelina Esther Andrada y Celia Esther Marcos de Uranga, ésta, hija de la primera y madre del niño.

La Municipalidad recomendó por radiofonía a la población no beber el agua sin hervirla.

Mañana se iniciará el 4o. Congreso de Derecho Civil

Deliberará hasta el 27 en Córdoba con participación de destacados juristas

CORDOBA. — Desde mañana y hasta el 27 del corriente se realizará en esta capital con los auspicios del Instituto de Derecho Civil "Hencch D. Aguiar" de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, el Cuarto Congreso Nacional de Derecho y Ciencias Sociales de la Universdad Naconal de Córdoba, el Cuarto Congreso Nacional de Derecho Civil, cuya fecha de realización coincide con el centenario de la sanción y promulgación del Código Civil, acontecimientos que ocurrieron el 25 de setiembre de 1869 y el 29 del mismo mes y año, respectivamente.

Además de los más prominentes civilistas argentinos, han prometido su asistencia los Dres. Avelino León Hurtado, de la Universidad Nacional de Santiago de Chile, y Rómulo E. Lanatta, de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Lima, Perú.

En conferencia de prensa, los Dres. José A. Buteler Cáceres y Berta Kaller de Orchansky, presidente y secretario de la comisión organizadora, anunciaron detalles del certamen y adelantaron que la Universidad de Córdoba va editar, además de las actas de este cuarto congreso, el Libro del Centenario del Código Civil.

Ya han sido receptadas las ponencias y dictámenes preliminares enviados por los institutos de Derecho, los que serán entregados a las comisiones de estudio para la preparación de las recomendaciones finales.

Durante las deliberaciones se rendirán homenajes a Vélez Sarsfield. Los delegados asistirán al acto preparado por el Colegio de Abogados en el salón de Pasos Perdidos del Palacio de los Tribunales; a otro acto similar en el Templete, y visita a la exposición alusiva que será abierta en la Biblioteca Mayor de la Universidad, y finalmente a un acto público de homenaje al Codificador en el monumento que perpetúa su memoria en la plaza del mismo nombre.

El secretario de Difusión y Turismo visitará Paraná

El coronel Luis M. Premoli recorrerá las obras del túnel subfluvial

PARANA. — Se anunció que el 23 del corriente arribará a esta ciudad el secretario de Difusión y Turismo de la Nación, coronel Luis Máximo Premoli.

Es propósito del citado funcionario recorrer las obras del túnel subfluvial Paraná-Santa Fe y porteriormente será agasajado por la empresa constructora Hochtief Argentina S. A.



El aumento del precio del pan no fue autorizado

PARANA. — La Subsecretaría de Industria y Comercio dio a conocer el siguiente comunicado vinculado con el precio del pan: "Con referencia a publicaciones periodísticas diversas, referentes al aumento del precio del pan, la Subsecretaría de Industria y Comercio hace público el siguiente comunicado:

"Que resulta totalmente incierto y carente de todo fundamento que el gobierno de la provincia haya autorizado el citado aumento,

"Que asimismo esta subsecretaría ha mantenido una reunión con representantes de la Federación de Industriales Panaderos y Afines a los efectos de que los precios se retrotraigan a los que regían con anterioridad a dicho aumento e iniciar conjuntamente los estudios pertinentes".

Se ha informado sobre trabajos comunales

PARANA. — Con el propósito de proceder al posterior reacondicionamiento del adoquinado en el bulevard Racedo, cuadrillas de la municipalidad se encuentran trabajando en el levantamiento de los rieles de tranvías, elementos éstos que habrán de utilizarse, en gran parte, para posteriores tareas de apuntalamientos.

Por otra parte, y en la Costanera Alta, se está realizando el cambio de los cables subterráneos de electricidad que se utilizan para alimentación de las columnas de alumbrado, labor ésta previa a la modernización total del sistema en el parque Urquiza.

Integran el Tribunal Municipal de Faltas

PARANA. — La organización de la Justicia de Faltas para el municipio ha culminado ahora con la designación de los profesionales que la integrarán en las dos instancias previstas.

Conforme al decreto respectivo, ha sido designado juez titular del Juzgado de Faltas, el Dr. Pedro Angel Mosetich, y como miembros del Tribunal de Apelaciones de la Justicia de Faltas, los Dres. Julio M. Calderón, Romeo I. Mastaglia y Carlos M. Cuadra.

Designan delegado ante una asamblea

PARANA. — El Poder Ejecutivo ha designado representante del gobierno ante la asamblea general extraordinaria de accionistas de Industrias Llave S.A.I.C. y F.I., al Sr. Aurelio J. Martínez.

La mencionada asamblea se llevará a cabo el 23 del corriente en la ciudad de Buenos Aires.

Graves trastornos provoca la sequía en la provincia

CORDOBA. — Hace aproximadamente siete meses que en varias localidades del interior de la provincia no se registran precipitaciones pluviales, causando los consiguientes trastornos a la productividad agrícola-ganadera.

En la ciudad de San Francisco se llevó a cabo recientemente una reunión de productores para conversar sobre el tema "Prácticas agrícolas para contrarrestar la sequía en las siembras del sorgo".

En la oportunidad especialistas de una firma del lugar informaron a los colonos y se ofrecieron experimentos para demostrar la filtración de agua en terrenos muy trabajados y tierras barbechadas.

En la localidad de Tancacha, el Centro de Empleados de Comercio se ha dirigido al secretario de Agricultura y Ganadería a raíz de la situación de emergencia que sufren los productores del departamento Tercero agravada por la grave sequía.

La falta de lluvias de Freyre, ocasiona graves daños a la producción en razón de que hace ya más de seis meses que la zona se halla sin el líquido elemento.

Al 16° Congreso de la Unión Postal en Tokio asistirá nuestro país

BUENOS AIRES, (UPI) — El gobierno nacional aceptó la invitación formulada por el Japón para que la Argentina esté presente en el XVI Congreso de la Unión Postal Universal, que iniciará sus deliberaciones en Tokio, el 1° de octubre próximo.

En el comunicado la Cancillería agregó que designó la delegación que representará al país, la que estará integrada por los funcionarios de la Secretaría de Comunicaciones, Ing. Pedro Miguel Cabero, quien la presidirá, y los señores José Alberto Quiroga, Alberto Manuel Englebert, Aldo José Gargantini, Salvador Olivera y Ricardo Lamuedra.

"En el congreso —añadió— se tratarán, entre otros temas, la compensación de los gastos internos que ocasiona el correo internacional, tarifición y reducción de las escalas de peso en los envíos de correspondencia, unificación de las categorías de muestras de mercaderías y pequeños paquetes, y reducción de las tasas del correo aéreo".







EL LITORAL

Domingo 21 de setiembre de 1969

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Director: Elobé Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 042583

LA VIOLENCIA DE NUEVO

Hemos vivido en estos días una explosión de violencia. Alcanzó proporciones inesperadas en Rosario y tuvo en Córdoba y otros lugares manifestaciones no tan graves como las de la primera ciudad nombrada. Parece sacudir el espíritu nacional una ráfaga de desobediencia y de desenfreno, que está llevando el sobresalto hacia muchos sectores de la República. Causas de poca importancia han desencadenado rebeliones estudiantiles y obreras. El saldo no es alentador. Víctimas, incendios, saqueos y la aparición de grupos calificados como activistas, encaminados en la promoción de la guerrilla urbana. Estaciones ferroviarias incendiadas, vagones y ómnibus destruidos, comercios saqueados, obras en construcción utilizadas como elementos para barricadas, en fin, bienes públicos y privados consumidos en pocas horas por una acción destructiva inconcebible. Si es cierto que este clima de violencia fructifica hoy en diversas partes del mundo, en nuestro país tiene características propias: estalla sin causas reales y angustiosas y presenta aspectos que lo hacen aparecer como acciones dirigidas y controladas por dirigentes que no se ven ostensiblemente. Ya con motivo de los sucesos de Córdoba en el mes de mayo, se habló sobre la existencia de un plan de subversión continental. El mismo gobierno lo anunció, aunque no dio a conocer sus informaciones sobre él. Pero adquirió difusión a través de notas periodísticas. Se daba cuenta de los planes contra nuestro país, preparados por comandos que permanecen en el anonimato y que son guiados por la jefatura que se radica en el extranjero.

El gobernador de la provincia ha dicho con razón que en los sucesos de Rosario intervinieron activistas adiestrados y personas de buena fe. Esto es exacto y es también una muestra del peligro. La subversión interfiere en las universidades, no escapando las privadas, que en nuestro país son casi todas católicas, con un clima que no es pacífico. Se complica a los docentes, que, aunque integrantes de la clase media, abogan por cambios y remuneraciones. Se insinúa en los conflictos regionales o comunales bajo banderas simpáticas de apoyo a intendentes o de reformas municipales. Se manifiesta en los gremios alentándolos hacia la violencia organizada para plantear sus reclamos. Se desliza en el clero, especialmente en los grupos llamados del tercer mundo y por ello el extremismo propicia misas o levanta las efigies de la Cruz o de Cristo en los tumultos o espera de los párrocos de pueblos que inspiren las revueltas en el campo. Todo esto no es mis[illegible]. No lo es tampoco para el gobierno, que no cambia sus orientaciones, ni las rectifica en aras de una mayor comprensión entre gobernantes y gobernados. Ni las Fuerzas Armadas, que sienten dolorosamente la coyuntura de tener que enfrentarse a las rebeliones callejeras, para salvar a las ciudades del caos y la destrucción.

Algo, pues, anda mal en el país. Se vive con el presentimiento de que apagados los fuegos de Córdoba y Rosario, ellos vuelvan a encenderse en otras ciudades. Jóvenes de uno y otro sexo, en edades que no sobrepasan los 21 años, son sorprendidos llevando explosivos y armas. Ya no son solamente los trabajadores los que llenan las calzadas en airadas manifestaciones. Una propaganda sutil y constante habla de solidaridades obreras y estudiantiles. En tanto el pueblo, en su mayoría, permanece ajeno a estos estallidos. Hay quienes trabajan en la sombra como profesionales del caos y del desorden y especulan con la insuficiencia de los cuerpos policiales, con la lenidad en la justicia, con el ataque a los valores de la nacionalidad, puesto que se ha visto cómo se arrollan las banderas argentinas y se levantan pendones foráneos, y se menosprecia arrojando lodo sobre grandes figuras de la historia, exaltando en cambio las de líderes extranjeros que representan a los regímenes que destruyen la personalidad humana, en nombre de nuevas estructuras o del gobierno de una clase o de la supremacía del Estado.

Hay que sentar las bases para un reencuentro de todos los espíritus, a fin de que la Argentina siga siendo el pueblo que vivía en paz y en orden cumpliendo su propio destino. No se gana ni se ganará nada con la subversión y el saqueo: con ellos se maneja una herramienta peligrosa que lleva a la instauración de sistemas cuyo símbolo es el paredón, aunque se disfracen de heraldos de soluciones sociales y de reparadores de injusticias. La historia del tiempo actual en otros pueblos lo revela. En ese reencuentro deben sumarse también con sus actos los que gobiernan modificando condiciones que son focos de descontento. Ni los gobernantes desean ni buscan el camino de la fuerza que utilizan; todo lo contrario, quienes responden a consignas dictadas desde el exterior.

Se debe extraer la lección consecuente de los graves hechos que se han vivido; vigilar porque están por repetirse, según los planes subversivos, y abrir el diálogo entre todos los sectores de la Nación. ¿No será que los argentinos nos estamos incomunicando? Lo fundamental sería, entonces, romper esa incomunicación, que tan bien aprovechan los corifeos extremistas ayudados por los cándidos que no aprendieron a reflexionar.

Una imagen con las insignias de generala

Se la traslada al nuevo templo de la Merced

El 4 de enero de 1963 quedó erigida una nueva parroquia e inaugurado un templo en la esquina de avenida Freyre y Moreno. Pudo haber sido la iglesia castrense de la ciudad si el traslado del Regimiento 12 de Infantería no hubiera ocurrido. Allí se instalará una vieja imagen de Nuestra Señora de las Mercedes que desde el siglo anterior estaba en la iglesia de los Milagros, del Colegio de la Inmaculada Concepción. La misma tiene fajín y banda, insignias militares del generalato, que le fueron impuestas en el año 1944 por la intervención federal en esta provincia, de acuerdo con un decreto del gobierno de la Nación. Dicha imagen reemplazará en el nuevo templo a otra que es réplica de la existente en el Convento Mercedario de Córdoba. El solar que ocupa esta iglesia en construcción ofrecerá un conjunto arquitectónico dentro de los lineamientos del arte sagrado moderno y donde el altar mayor, ocupando el centro, ostentará simplemente la Cruz y algunas pocas imágenes. Aunque no está terminado todavía, sin embargo ha sido habilitado para los fieles. La devoción a la Virgen de la Merced tiene sus orígenes en nuestra ciudad desde remotos tiempos y la fe sencilla de sus habitantes la convirtió en protectora contra las plagas. La tuvo igualmente en todo el Río de la Plata y, por ello, los jefes que comandaban los ejércitos de la independencia la declararon su patrona. Se sumaba a esto el origen de su advocación a través de la historia y la constitución de la Orden Mercedaria, que tuvo carácter militar con privilegios reales y destinada a la redención de cautivos.

* * *

La Orden Mercedaria estuvo establecida en Santa Fe desde los días de la fundación. Su primitivo convento se encontraba en la esquina de calles General López y 9 de Julio y más tarde, al ser abandonado, sus terrenos fueron llevados a remate en virtud de una orden del general Belgrano, cuando estuvo en Santa Fe en 1811. Parte del terreno fue adquirido por el médico Manuel Rodríguez, suegro del brigadier López, quien construyó allí su morada. Hoy el viejo edificio alberga al Archivo General de la provincia. También sobre calle 9 de Julio estaba uno de los primeros cementerios de la ciudad. El convento de Santa Fe llevaba el nombre de San Agustín y un documento del año 1776 lo describe. Contenía un corral con su parra y sus naranjos, nueve celdas con puertas y ventanas, coro para la comunidad y un un espacio para ranchería. Además se consigna que contaba con dos esclavos, un barbero sangrador, un organista, un violinista y once esclavas con hijas, todas llamadas Mercedes, y mezcladas con hombres libres. En 1792, cuando los mercedarios ocupan el antiguo edificio de los jesuitas, lo hicieron con la obligación de fundar escuelas de latinidad y de primeras letras. Hubo en él, mercedarios de notoriedad: fray Carlos de los Angeles, llamado al primer químico de su tiempo; fray Andrés Arias Montiel, que dejó escrita una crónica sobre Santa Fe; fray Pedro Crespo, de actuación política, y fray Pesoa, catedrático. El último mercedario fue fray Plácido Camacho, que falleció en 1848, conocido popularmente con el nombre de El Comendador. Fray Camacho fue sepultado en la iglesia de los Milagros, llamada entonces de la Merced. La lápida, que se presenta hoy gastada y borrada por los años, fue dispuesta por la familia de Pujol y Andino.

* * *

La historia de esta orden registra episodios característicos en su acción destinada a los rescates de los cautivos de los indios y en el suceso entre fray Camacho y el famoso coronel Santa Coloma, adicto a Rosas, que había pintado de colorado el frente de su casa en la plaza de Mayo. Según se relata, Fray Camacho fue el único que pudo domar la condición feroz del coronel, suavizándolo y civilizándolo, hasta el punto de lograr que no usara más el chiripá y las botas de potro, que no sólo vestía en los actos oficiales sino también al entrar en la iglesia. Así, en 4 de agosto de 1842, Santa Coloma con sus soldados, ya sin el atuendo del chiripá entraron todos a la iglesia, donde el mercedario les impuso el escapulario de la Virgen.

No se sabe con certeza desde qué tiempo está en el altar la imagen que se traslada. Sólo se conoce que en 1880 la antigua imagen que venía desde la fundación, se guardaba en un oratorio particular en casa de una señora Isabel Maciel, que era su camarera, por herencia tradicional de su familia. La imagen actual comienza a figurar desde la década de 1870 y más adelante, según consta en los libros de la comunidad, era doña Josefa Aldao de Navia quien la vestía y cambiaba de vestiduras para las fiestas de su advocación. Por otra parte esta celebración se hacía tradicionalmente el 8 de setiembre, pero fue luego trasladada al día 24, siendo el gobernador Simón de Iriondo quien restableció su culto en el año 1874. Pocos saben que el Regimiento 12 de Infantería estuvo en la ciudad en el mes de mayo de 1879 y que concurrió a la iglesia, formando después en la plaza de Mayo, conjuntamente con el batallón 7 de Abril al mando del coronel Manuel Fernández. Esta imagen presidió durante muchos años el altar mayor de la iglesia jesuita. Los alumnos del Colegio de la Inmaculada pudieron verla allí hasta el año 1936 como patrona del templo. Fue entonces cuando se realizaron las ceremonias de la coronación de la Virgen de los Milagros y el famoso cuadro que la representa ocupó su lugar. La imagen de la Virgen de la Merced pasó a un altar lateral, donde estuvo hasta ahora y donde en otros años estaba flanqueada por dos estatuas de ángeles, teniendo a su vera el cuadro del pintor Cingolani titulado "El sudor milagroso".

Ahora la imagen se ubicará en el templo moderno de avenida Freyre y Moreno. Quizá los viejos santafesinos que se acostumbraron a verla bajo la bóveda del santuario barroco no estén conformes. Pero no sólo los tiempos cambian, también se mudan las imágenes.

Imagen de la Virgen de la Merced, con sus insignias de generala, en su retablo barroco de la iglesia de los jesuitas.

Acta sobre la subasta de los terrenos de la Merced Vieja (8 de octubre de 1810) firmada por Belgrano, existente en el Archivo de los Tribunales.

Marta Lynch y su diálogo público



La vehemente escritora, en un instante del diálogo

Una introducción, en la que señaló que las conferencias tradicionales han perdido vigencia y que por tal razón con un grupo de escritores decidió realizar coloquios literarios que obligan a rendir examen, lo que exige de todos los participantes una actitud de comunicación sobre una base de hondura y legitimidad, permitió a la escritora Marta Lynch abrir el diálogo con el numeroso público —entre el que se encontraba representado al gobernador de la provincia, el inspector general de escuelas primarias, Prof. Amílcar Zapata Soñez— que concitó su presencia en el Centro Español. Previamente, en nombre de esta entidad, que la trajo a Santa Fe, habló sobre la autora de "El fin del verano", la Sra. María Esther García Bardín de Estrada.

La introducción

En ese preámbulo Marta Lynch dijo que el escritor necesita el visto bueno del público que lo ha colocado en el lugar donde está, que no se lo da la crítica en el país, "que no existe", para referirse al auge extraordinario de la literatura argentina en los últimos diez años, a ese "boom", nombre sofisticado, producido entre 1960 y 1969 en que las multitudes eligen los libros de los autores nacionales que padecen sus mismas angustias y dan repuesta a lo que el hombre argentino se pregunta.

"La cultura no es un ente aislado. La literatura es para todo aquel que exige una respuesta, no para exquisitos", aclaró, y fundamentó la eclosión literaria en el país con el rompimiento del falso esquema europeísta, " de que todo lo de allá tiene que Valer". Se volvió a lo argentino, dijo, y sobre un lenguaje sobrio y escueto, que fue difícil hallar, se ha edificado esta literatura que arrastra grupos humanos mayores. "Nosotros aparecemos —agregó— como los intérpretes de un momento. La literatura argentina ha tomado una nueva posición valiente y exitosa. Hace 20 ó 25 años los escritores jugaban a ver quién vendía menos libros; hoy vendemos 200 libros en una tarde de firmas en Buenos Aires, comprados por los mismos que antes se extasiaban con las pulcras ediciones europeas".

El diálogo

Se inició cuando alguien preguntó: ¿Cuándo Ud. escribe una novela conoce a sus personajes? A lo que Marta Lynch contestó explicando el proceso de gestación de una novela, con esa idea inicial que se va desarrollando y ocupa todas las horas del escritor, su vigilia y su sueño, donde a veces los personajes comienzan a actuar libremente y a medida que se escribe la historia adquiere un sentido en el que nunca pensó el autor, como le ocurrió con "La señora Ordóñez".

Dijo que el trabajo de redacción es tan duro como cualquier trabajo, una de las tareas más pesadas, incluso físicamente, que a veces "nos lleva años de lucha", señalando que el cuento, por lo general al tener una estructura más pequeña, es como una catarsis.

Se le preguntó luego si había vivido su cuento "Nacimiento del agua", que goza de sus preferencias y explicó sus motivaciones, las experiencias que recrea el escritor, que puede ser y no ser la realidad lo que debió ser y no fue, o lo que será.

A otra inquisitoria contestó que el peronismo había influido en la ruptura con lo europeo: "al transformarse nuestra realidad social y hacerse presente una gran masa popular cambió nuestra forma de hacer". Añadió que la gente de su generación está marcada y que en "Sobre héroes y tumbas", de Sábato, se manifiesta el fenómeno que se produjo.

Respondiendo a otras preguntas habló de cómo ella trabaja, con días en que todo le sale fácilmente y otros en que necesita 2 ó 3 horas para escribir media carilla, y que utiliza la primera persona porque, siendo una apasionada, esa pasión surge con más espontaneidad de esa forma, y no utilizando la tercera, aunque por necesidad la empleara en "La señora Ordóñez".

También se refirió al "fenómeno Cortázar", señalando que hasta "Rayuela" la obra del autor que vive en París "hay que tomarla como nuestra", una obra que expresa el desarraigo argentino. En lo que escribió después, agregó, tiene que recurrir al juego y "esto es una forma de evasión". Y, juzgando a la literatura latinoamericana, dijo que es de protesta y también contemplativa, y que en ese realismo mágico, la deslumbrante belleza de la forma atenúa su mensaje.

Antes de terminar el interesante diálogo, en el que explicó que no pertenece a ninguna escuela determinada —se siente cerca de Viñas y Beatriz Guido y le in[illegible] que como lo dice— se le pidió que aclarase porqué había [illegible] existía crítica literaria en el país. "Porque —contestó— con la eclosión literaria proliferó un periodismo de escándalo que coloca en posiciones de privilegio a gente sin talento, que sólo tiene resentimiento".

Admitió excepciones, pero [illegible] Argentina, en lo crítico, existen amigos o enemigos y así el escritor no sabe cuándo acierta o cuándo se equivoca, por lo cual ella tiene que recurrir al contacto con el público, al índice de venta de sus libros para saber si sus personajes llegan al lector. En la Argentina —puntualizó— hoy no existe una crítica que ayude a clarificar en beneficio del lector.

El gobernador se reuniría este mes con periodistas

Trascendió en la Casa de Gobierno, que sería inten[illegible] fesino, contralmirante Eladio M. Vázquez, reunirse con los periodistas en el curso del presente mes.

En la oportunidad se formularían importantes anuncios sobre la labor que cumplen los ministerios del Poder Ejecutivo provincial.

Por otra parte, el gobernador se trasladará a la capital federal para dictar una conferencia sobre temas relacionados con la promoción industrial en el territorio santafesino.

Se realizará esa conferen[illegible] Industrial Argentina, entidad que ha invitado especialmente al contralmirante Vázquez con ese propósito.

Se reunirá el mes próximo en Santa Fe la Corp. del Noreste

Los integrantes de la recientemente creada Corporación Financiera Regional del Noreste, formada por las provincias de Corrientes, Chaco, Formosa, Misiones y Santa Fe, se reunirán en nuestra capital en los primeros días del próximo mes de octubre.

Los gobernadores de For[illegible] Sosa Laprida, y del Chaco, coronel (SR) Miguel Angel Basail, ejercen actualmente funciones de directores. Se tiene el propósito de llevar a la práctica, en un término de 180 días, proyectos que formen parte de un programa de proyección regional.

Se inicia mañana el Curso Internacional de Derecho Procesal

Mañana darán comienzo las clases correspondientes al Curso Internacional de Derecho Procesal que organizado por la comisión ejecutiva de las Primeras Jornadas de Derecho Procesal del Litoral Argentino, se realizarán en homenaje al cincuentenario de la Universidad Nacional del Litoral. La coordinación ha estado a cargo del Sr. Juan Manuel Peralta Pino y se han inscripto numerosos concursantes. A quienes asistan a la totalidad de las conferencias se les extenderá un certificado.

La primera de las conferencias será pronunciada por el profesor de la Universidad Autónoma de México, licenciado Humberto Briceño Sierra, quien tratará el tema "El amparo". A las 18 y 30, el profesor titular de Derecho Procesal de la Facultad de Derecho de la Universidad de la República del Uruguay, Dr. Adolfo Gelsi Bidart se referirá al tema: "Aplicación del concepto de estructura al proceso". Con posterioridad, a las 19.30, el profesor de Derecho Procesal y Práctica Forense de la Universidad de la República del Uruguay, Dr. Enrique Véscovi, disertará sobre: "Caracteres estructurales del proceso constitucional".

El curso continuará el martes 23 a las 18.15 con una conferencia del profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad Libre de Bogotá, Dr. Hernando Devis Echandía, sobre el tema: "Unidad y principios generales de la prueba judicial".

La quinta y última clase integrará el acto académico de entrega del diploma de doctor honoris causa al profesor Adolfo Gelsi Bidart, donde éste pronunciará una disertación sobre: "El tiempo procesal".

La inscripción estará abierta hasta mañana a las 15 horas en la Sección Alumnado de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad.

Las deliberaciones en Rosario

En Rosario continuaron por su parte las deliberaciones plenarias de las Primeras Jornadas de Derecho Procesal del Litoral Argentino con el informe que produjo la comisión de trabajo 6 cuyo relator fue el Dr. Rodolfo Casetti, de la Universidad de Cuyo, que trató sobre "La situación del imputado en el proceso". Esta comisión fue coordinada por el Dr. Carlos Creus.

Se rindió homenaje al Dr. Eduardo Carlos

Concluido el plenario tuvo lugar un homenaje al doctor Eduardo B. Carlos, procesalista santafesino y ex profesor de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral. En la oportunidad habló el Dr. Angel Fermín Garrote quien en nombre de los organizadores de las jornadas se refirió a la obra docente y científica del doctor Carlos.

Nuestra ciudad será sede de un instituto

Por unanimidad se aprobó en las deliberaciones la creación del Instituto Argentino de Derecho Procesal que tendrá a nuestra ciudad como sede. El plenario de las jornadas designó el secretariado general para la marcha del instituto. El mismo está integrado por los Dres. Adolfo E. Alvarado Velloso, José E. Luesso, Carlos M. García Montaña, Angel Fermín Garrote y Carlos Creus.

Otros actos por el 50º aniversario de la UNL

"Encuentros de música contemporánea" se llevarán a cabo el sábado 27 del corriente mes, organizados por la Radioemisora LT 10 y el Instituto Superior de Música en adhesión al cincuentenario.

El primero se cumplirá a las 16 en la sede del Instituto y en su transcurso disertará Larry Auspyn. Posteriormente, a las 19, en el Paraninfo, se realizará un concierto de introducción a cargo de Jacobo Romano y la participación de Hernán César Garreffa, Ana María Mucciolo, María Cristina Salsano y Licia Bernard de Parodi.

Selección de semillas de arroz para obtener buenos rendimientos

Las estadísticas señalan que año a año son más los agricultores argentinos que se inician en el cultivo arrocero y aumentan la superficie destinada al grano. Además, la concreción de un acuerdo para la exportación de 10.000 toneladas de arroz argentino a Perú, señala las amplias perspectivas que ofrece el producto no sólo en el orden local sino como elemento de instroducción en mercados del exterior.

Pero esto hace que deban incentivarse los esfuerzos para superar calidad y volumen y que los trabajos que los productores y los técnicos puedan realizar siempre deberán parecer pocos.

La realidad actual anticipa un record de producción de arroz, con 335.000 toneladas, que es superior en un 18 por ciento a lo cosechado en la campaña agrícola 1967/68 y en un 69 por ciento al promedio de los últimos años.

En cuanto a la superficie cultivada, 95.800 hectáreas, es notablemente superior a la del período precedente que ocupó 79.700 hectáreas. Estas cifras son elocuentes, y remarcan un crecimiento acelerado si se recuerda que en 1920 sólo se sembraron 10.000 hectáreas.

La expansión se dio especialmente en las provincias de Entre Ríos, (171.000 toneladas en 1969); Corrientes, (114.000 toneladas) y en Santa Fe, (25.000 toneladas), justificadas por sus características ecológicas que las hacen propicias para la producción arrocera.

En Corrientes es donde se produjo el mayor aumento de la superficie cultivada en los últimos años. La evolución de método de siembra, cosecha y demás tareas atinentes al cultivo es continua y se nota en el incremento del producido por hectáreas.

Pero debe señalarse especialmente que como consecuencia de tareas investigaciones, se han logrado variedades con mayor rendimiento, que contribuyen a aumentar el volumen de la producción.

Tarea del INTA

En este último sentido, la tarea de los técnicos de la Estación Experimental Agropecuaria del INTA en El Sombrero, cerca de la capital federal, es digna de destacar.

Wolfgan Jetter, ingeniero agrónomo a cargo del criadero donde se origina y realiza la selección de nuevas variedades de arroz, recuerda que la semilla tradicionalmente usada en Corrientes era el Blue Rose sel M. A. Pero el mercado de consumo fue cambiando y con ello sus exigencias. Del citado se pasó al comercial Doble Carolina, y en ésta se basan las investigaciones para conseguir una variedad apropiada, producto de una selección entre semillas utilizadas en la zona.

Dicho trabajo da como resultado la variedad Fortuna INTA, único arroz oficialmente registrado y reconocido como del tipo comercial Doble Carolina. Se inició en forma paralela la multiplicación de la nueva semilla, para contar con una producción que permita en la campaña 1969/70 la distribución entre los arroceros de la zona para que éstos encaren la producción de su propia semilla. Disponer de un plantel de semilla selecta es importante en el cultivo de arroz, en especial con el Doble Carolina, ya que las mezclas con otros como el Normal o el tipo Japonés ocasionan serios problemas en los molinos.

La semilla seleccionada en la Estación de Corrientes tiene un ciclo desde la germinación a la floración plena, de 120 a 130 días tempranas (2a. quincena de setiembre); de 110 a 120 días en siembras intermedias (octubre) y de 100 a 110 días en las siembras tardías (noviembre). La madurez varía para los tres períodos señalados de 163 días como máximo a 135 como mínimo.

El rendimiento promedio obtenido en los ensayos del ingeniero Jetter, y luego comprobado por los productores iniciados en el Fortuna INTA alcanza a 4.600 kilos por hectárea. La densidad es de 400 plantas por metro cuadrado, con una siembra de 180 kilos por hectáreas.

La editorial de la U. de Buenos Aires organiza un concurso

Es para vidrieras de librerías de todo el país

Al cumplir el décimo aniversario, la editorial de la Universidad de Buenos Aires, EUDEBA, organizó un concurso nacional de vidrieras del que podrán participar todas las librerías del país. El certamen se llevará a cabo entre los días 15 y 30 del próximo mes de octubre y las bases disponen la ornamentación de escaparates con publicaciones de la editorial, admitiéndose también en la composición elementos artísticos de valores plásticos, pero de carácter complementario. Se establecieron dos categorías, una titulada "vidriera entera", con premios de 400 mil, 200 mil y 100 mil pesos, y una segunda denominada "media vidriera", con premios de 250 mil, 125 mil y 70 mil pesos.

A las librerías del interior del país se les otorgará, al margen de las recompensas señaladas anteriormente, menciones especiales consistentes en una primera mención de 100 mil pesos y segunda de 70 mil pesos, en la primera categoría, y de 70 mil y 40 mil pesos, respectivamente, en la segunda.

El jurado estará integrado por cuatro miembros en representación de la editorial universitaria, Cámara de Libreros, Cámara del Libro y delegado de empresas publicitarias. Dada la imposibilidad de que los miembros del jurado puedan viajar al interior del país, se establece la necesidad de que los libreros remitan a EUDEBA dos fotografías del escaparate preparado. Las fotografías deberán estar en poder del jurado antes de la finalización del concurso. La editorial se compromete, contra recibo, al pago del costo de las fotografías. La participación en el certamen deberá ser comunicada antes del día 25 de setiembre, a los efectos de que la editora pueda cursar elementos tales como display con el logotipo correspondiente y libros, los que serán despachados en consignación, con descuentos especiales.

Las vidrieras deberán permanecer armadas durante el lapso establecido, condición indispensable para la opción a los premios.

Bandeja recordativa. - La perdurabilidad del noble metal —la plata— proyectará en el tiempo el homenaje que Ford Motor Argentina ha ofrecido a "El Litoral" con motivo de nuestro cincuentenario. La valiosa bandeja recordativa entregada por el coordinador de Relaciones Cívicas y Gubernamentales de la referida empresa, señor Osvaldo E. Cigliutti, en un acto de sencillez acorde con la sinceridad de una expresión de amistad que consolida una relación que viene desde los primeros días de nuestra existencia periodística.

EL EMBOLSAO

NO me cierre la boca que me' aficio!!... ¡¡Ej... l'embolsao!!

—¡Sosegate Mamerto, si no te pasa nada!... Pedile a l'embolsao que ti'ayude; cuanti maj qu'el nunca descuye a loj de su dicoción —Ensayó conformante la mujer.

Una respiración estertorosa engarfiaba dedos en los barrotes de las otras camas de hospital. Cual desastrosa embarcación su pecho, desintegrado, mostraba sólo la quilla y unas "curvas", soportando siniestra marejada en orilla fatal. La mirada casi estrábica, sin fuerzas, no alcanzaba a distinguir el techo; únicamente al gráfico, en la mano de la enfermera, dibujando una culebra con la cabeza muy erguida. Su inaplacable sed y su cuerpo calderoso, sin perspectivas de retorno al pueblo donde siempre fue respetado como al que más, le hizo solicitar el oficio religioso. Fue tranquilidad por poco tiempo.

—¡Me'aficio... ej l'embolsao...; no quiero que me cierre la boca!

Aterrados los compañeros de desgracia, esperaban —por momentos— el desenlace; y nunca llegaba para Mamerto. Sus sentidos, poco a poco, desconectados de todo lo terreno. Deseaba morir; pero no podía. No le espantaba la muerte ni lo que trae a sus espaldas; el salto, en el vacío, le tenía sin cuidado. Quería la muerte aparejando la nada, estrangulación de todo sufrimiento. Vivencia desagradable no le deja desde hace tiempo; a codazos abre camino en el presente porque no quiere ser borroso pasado. Vigilante conciencia, sin permitir olvido ni relajamiento; media la memoria... su gran memoria. Recuerdos en tropel golpeteando, sin descanso, las desconchadas sienes febricientes. ¡Cuánto agravio, por tanta vida vivida intensamente! Los recuerdos parecen hechos para estas definitivas antesalas; suplen a las revistas ofrecidas en las otras circunstanciales. Ya no le interesa su buena memoria que, otrora, exhibía orgulloso; tampoco la vida, consumida por dolores, fiebres y angustia. Rogaba terminar de una vez. La agonía no es más que una breve prórroga del plazo vencido.

—Ej l'embolsao que no me deja— gritó, cara a la pared, como si viera un vestigio.

¡Tan luego a él, hacerle esta jugada! ¡Devoto fiel y propagandista de sus beneficios y milagros, como había sido! Con recogimiento y renovadas esperanzas, a veces, esperó favores inalcanzables. "No le hace", pensaba, arrimándole otro paquete de velas encendidas. Incansable, jamás lo abandonó; a la inversa de algunos que cambian de santo según vira el viento. Mas, al "embolsao" nadie lo cambiaba, porque era el más bueno y el más cumplidor. Salud para los enfermos; tranquilidad para los hogares desavenidos; la vuelta del novio, de sospechosa ausencia; la lluvia oportuna o la inundación conjurada; mejoraba las cosechas y defendía al ganado. La más raras rogativas, atendidas a cambio de nada; por tales favores menudearon tanto las velas a su alrededor, que muchos temieron por la obscuridad de la iglesia. Poseedor y distribuyente de todos los milagros, tan reparticiós entre los santos para evitar recargos. Al resumir las más dispares virtudes, la feligresía convergía en él. Múltiples poderes en una sola mano, era demasiado y quizás peligroso.

—!!Me'aficio... que no me cierre la boca... ej l'embolsao!!— Bordejeó sobre ardiente solfatara.

Parecía que "el embolsao" luchaba por retenerle y hacer su más grande milagro. La mujer de Mamerto pensó, sino era lo menos que podía



hacer en favor de su propagandista y protector. ¿Acaso no fué él quien invitó a los vecinos para ir a rezarle al cementerio, cuando lo enterraron? ¡El organizó los funerales hechos en la iglesia; y él lo puso en boga! Después, no faltó un creyente que le pidiera algo... y lo concedió. Lo demás se hizo casi solo, en avalancha de solicitudes acordadas.

—Agua... agua.

Le acercaron el pistero; lo rechazó. No comprendían sus recuerdos pasando a viva voz. Agua... un agua azul y agitada, trayendo y devolviendo "paquebotes". Colastiné de fin de siglo; puerto de ultramar. Ancho y profundo el río, permitía cualquier calado sin padrinazgo de remolcadores, los buques maniobraban por sus propios medios, y las veletas de la marcha pulverizaban el agua en altos abanicos irisados, para entregarse después a la quietud del amarre espejado en límpida ceneja. Casillas de madera protegían la riqueza y los hombres; de material, únicamente la casa de los impuestos. La pertinaz memoria de Mamerto seguía actualizando. Diez y siete trenes de carga, diariamente; sin contar los trenes, larguísimos, de pasajeros. Tres y hasta cuatro lenguaraces compartían el trabajo de tanta expresión dispar. Algunas bodegas, con grúas de vapor, el puerto no las tenía. Infatigable colmena al rayo del sol, haciendo musculosos los cuerpos de sus obreros; mostraban la dureza y el brillo del bronce. Sudorosos, trajinantes, protagonistas del esfuerzo fecundo, aquellos criollos encarnaban a los dioses mitológicos. Y siguió costeando:

—¡Qué toquen chamarrita!

—¡Pero Mamerto, si'ejtaj n'el hojpital!

"Era inútil, no comprendía sus recuerdos en alta voz. Al compás de una chamarrita había conocido, en la casilla de baile de la viuda Florencia, al "embolsao". Desempeñaba el cargo de ayudante del capitán de un barco inglés. Fibrosamente espigado, trascendía el mar por sus ojos azules y, en su media lengua, la nostalgia del hogar hasta su nuevo regreso. Desgraciadamente, fue el último viaje sin retorno. Varios días después, partió el buque sin el ayudante; quedó en medio de un chircal, en una bolsa, descuartizado. Indagar infructuoso del bravo comisario "Guarumba", cuya cara solamente —fea, picada de viruelas— constituía una amenaza y un sacacorchos. El autor y sus motivos, tal vez cabeceando en alta mar.

—¡Me'aficio... que no me cierre la boca... Quiero morir!

—Sosegate Mamerto,— y lo apantalló.

Cuánta lucha para terminar! ¿Los demás, tendrán que aguantar lo mismo? Le resultaba difícil morir. "El embolsao" le retenía, luchando con la muerte. Cuanto hiciera por él, letanía de recuerdos. Fue, casi, su diácono. Nunca lo abandonó; solícito ministro de todos los días. La bolsa que encierra a un hombre, produce angustia en los demás; y Mamerto la sintió siempre, aunque estuviera afuera.

—¡¡Me'aficio... me cierra la boca... ej l'embolsao!! La quilla del pecho crujió en la espiritada tempestad.

—¡Divariaj Mamerto!

—¡Me cierra la boca! No quiere que muera sin decirlo!

—¿Qué boca?

—¡La boca'e la bolsa'en que lo puse cuando lo maté!

¡¡Divariaj Mamerto!!

—¡Noo!... Jué pa quitarle unaj pocaj eterlinaj que trujo'al baile... y que pa nada me'an servío.

—¡¿Divariaj Mamerto... divariaj!

Fue el más grande milagro concedido. La confesión, alivianó la conciencia de tenaz memoria. Tranquila y corta respiración sobrevenida, se fue apagando como una de las tantas velas que encendiera durante años.

—¡¡No puede ser... divariabaj Mamerto!!— Repitió, desconsolada, la mujer. Y arrodillándose junto a la cama, unió las manos y elevó sus preces... al "embolsao".

mario luis pereyra

Para EL LITORAL — SANTA FE

primer diálogo

MUCHACHA, esposa, comienza la primavera y este año, ¿has visto?, no nos han defraudado los cielos. ¿No es verdad que esta fecha trae cierta grata sensación de mensaje? La vieja y amada tierra, como siempre, se nos sube a las sienes con su eterna lección; algo que hiere de muerte a la desesperanza, vence a la vejez, niega a la muerte. Es que Dios el veintiuno de setiembre dejó la creación a punto y dio la orden que la puso en marcha. Es decir: creó a la mujer.

Y algo emprendió el camino desde el fondo de los tubérculos aletargados, algo avanzó hacia la luz desde la espera de tantas ramas dormidas. Y el hombre, por supuesto, despertó en medio del rumor germinal de la vida. Y si mi esperanza no me falla, el primer diálogo que se escuchó sobre la tierra, fue un diálogo de amor. Tal vez igual al que sobre el muro más recoleto del templo pintó el amante con sus propias manos, con la intención de quien eleva una plegaria.

Las palabras dictadas por el ardiente corazón del joven, tenían este significado:

"Nos contemplamos con la suavidad y la frescura con que se mira el compañerismo de un árbol.

Nuestros ojos se intuyeron, y con la sonrisa del impudor decretado por el Dios nacido en ese instante, nuestros cuerpos se revelaron santamente desnudos sobre nuestros huesos.

Yo te dije:

—Sos joven.

Vos me dijiste:

—¿Por qué siguen juntos tus pies?

Y sentí la fuerza que me daba alas para correr y adueñarme de la tierra. Y entonces grité:

—¡Andando!

Y nos seguimos mirando. Y nos seguimos sonriendo, confiados, animosos, agradecidos.

—Y vos parecés una mata de hierba bajo el rocío —te dije.

—¿Viste alguna vez el rocío? —me preguntaste riendo.

Yo expliqué:

—Ya en algún lugar de la tierra está creciendo todo lo que, con los días, sea capaz de ir inventando nuestro corazón.

Decidida a confirmarlo todo, me tendiste la mano, permitiéndomela:

—Podés darme la mano.

—Todo lo que veo es hermoso— dije sin cesar de mirarte.

Después, me respondiste:

—Mío es el derecho de inventar la palabra pan.

—Y yo soy dueño de inventar la palabra música — y agregué: Este es el camino. Y aquéllos son los campos.

—¿Son tuyos?

—Del sol, de la canción de mi boca.

—¿De dónde venís? —preguntaste.

—Escapé de las manos de Dios —respondí—. ¿Y vos?

—Me mandaron buscarte?

—¿Y a dónde me llevas?

—Al edén. Se izo para nosotros.

—¿Qué hay allí?

—Un árbol. Hierba que florece a la sombra del árbol.

—Y Dios ¿está todavía?

—Lo hizo para nosotros. Nos dejó su regalo de bodas y se marchó.

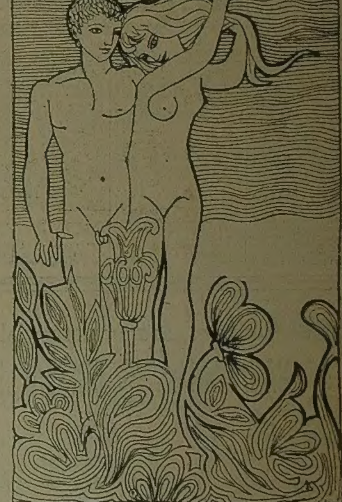
—¿Te dio alguna orden?

—Sí. Tu cuerpo y mi cuerpo. Nuestras almas.

—Es un padre. Yo haré de mi cuerpo un refugio para guarecerte de la lluvia, del frío, del sol.

—Yo haré del mío un cuenco con que recoger las espigas y el agua. Serás saciado.

—Y nuestras almas se fundirán en



Al aminorar la marcha, teníamos la sensación de estar aún más vivos; un brillo vital hacía resplandecer nuestra piel y nuestros ojos, pero surgía de todo lo que dentro de nosotros mismos empezaba a ensayar el poder de su plena actividad.

—Sos fuerte —me dijiste.

un anillo de eterno metal. Como el brillo en el oro, así resplandecerá en él nuestro amor.

Una luz frutal fluía de nuestros ojos.

En el polvo de los campos se marcaba con voluptuosidad la huella de nuestros pies, ingenuamente.

fortunato e. nari

Para EL LITORAL — RAFAELA

LIBROS

EDUCACION DE LA COMUNIDAD

Por

GUILLERMO SAVLOFF

(Ed. Bibliográfica OMEBA)

Esta obra, que plantea y estudia a nivel sociológico, político e ideológico cuanto atañe al desarrollo comunitario por la educación, metódicamente elaborado, y que está destinada a cuantos participan, de alguna forma, en la promoción de comunidades rurales y urbanas, interesa, por su enfoque polémico y la actualidad del tema, a toda persona preocupada por los problemas sociales de la época y el signo [illegible] la caracteriza.

Avalado por larga experiencia como organizador de institutos y dirigente de especialistas en educación comunitaria, docente y trabajador rural, Guillermo Savloff plantea la necesidad de la dedicación de la escuela a la comunidad en que se desenvuelve no sólo en lo escolar, sino en lo social, teniendo como sujeto en este aspecto, sobre todo, al niño. Propugna, además, la incorporación al sistema educativo de la doctrina y la técnica del trabajo en comunidad, considerado como la metodología que corresponde a la educación popular en una sociedad de masas en proceso de transformación. Una escuela de la comunidad comprometida con el país, identificada con su pueblo y embarcada en la lucha por una transformación social, razón que lo lleva a apelar, dentro de la comunidad subdesarrollada, más al educador como persona y como gremio que a las instituciones educativas oficiales, a las que critica, por cuanto, en la mayor parte de las experiencias de trabajo comunitario realizadas por ellas en América latina, no han logrado hacer comprender a la población su real situación.

Y esa tarea es la que debe asumir el maestro, conocedor de los efectos destructivos del contorno social, ya que, aun desperdigado por el continente, entiende que su acción será positiva en la revolución ya en marcha en Iberoamérica.

Los tipos de programas comunitarios, sus pasos y etapas, la educación comunitaria como mecanismo de trasculturación, los tipos de escuela, el sistema del "núcleo escolar", las misiones culturales, los aspectos técnico y doctrinario de la educación de la comunidad son desarrollados con amplia visión, inconformista, de los problemas actuales en ese nivel, destacando al maestro, a través de la educación de la comunidad, como factor esencial de la transformación latinoamericana hacia una sociedad de plena participación popular. — A.C.G.

ROSARIO ALREDEDOR DEL MONUMENTO A LA BANDERA

Por

ANDRES IVERN

(Ed. del autor)

Con el objeto de dilucidar un asunto generalmente poco conocido y, en no pocos detalles, desconocido, el autor de este "Capítulo primero. Rosario alrededor del monumento a la bandera", basándose en informaciones periodísticas de distintas épocas ha recreado el marco ambiental de un Rosario con poco más de 21.000 habitantes donde en 1872 se gestó y concretó —en la isla de Castellanos— el primer monumento a la Bandera, una pirámide que se debió al ingeniero Nicolás Grondona, también vinculado a la erección del Colegio Nacional de Rosario, y en la que trabajó el maestro albañil Pablo Boggio.

Ivern señala que aquel primer monumento tenía ocho metros de altura y que fue construido casi totalmente en 15 días, y no sin emoción detalla costos y aportes —el gobierno de Santa Fe ayudó con 50 pesos fuertes—, nombres y fechas relacionados con aquella primigenia obra, a la que ya entonces se le dio carácter nacional, y se extiende en consideraciones político-sociales de la época, transcribiendo textos de distintos documentos y del diario "La Capital", coadyuvantes a un mayor conocimiento de los avatares por los que atravesaron los hombres que bregaron por el monumento y cuanto a éste concierne, incluyendo las vicisitudes municipales.

La figura de Grondona, autor del primer plano de la ciudad de Rosario, del "Manual de geografía nacional" y del mapa del país con el primer monumento a la Bandera, frente a Rosario, surge con relieve de protagonista, sugestivo y vapuleado, a través de su múltiple actividad de ingeniero municipal. Ivern bucea en su vida y en sus luchas, sin pretender agotar el tema, hasta la muerte de Grondona en Buenos Aires en 1877, señalando cómo diez meses después la pirámide a la Bandera —su obra— desaparecía bajo las aguas.

No falta, para cerrar el instructivo trabajo, la relación de cómo, el 9 de julio de 1898 fue colocada la piedra fundamental del monumento a la Bandera que hoy admiramos, bajo la intendencia de Lamas, en un brillante acto de trascendencia nacional. — A.C.G.

MUCHACHOS DE LA CALLE

Por

PIER PAOLO PASOLINI

(Compañía General Fabril Editora, S. A.)

Cuando esta obra apareció en Roma, durante 1955, desató un verdadero escándalo, fundamentalmente por la crudeza de su lenguaje popular y cotidiano rescatado de los pobladores de los bajos fondos romanos. El rótulo de inmoral fue lanzado sobre su autor, un boloñés que desde 1949 residía en esa capital y que sólo había publicado algunos poemas que despertaron escaso interés. "Ragazzi di vita" era su primera novela y su auténtico realismo lo condujo a él y a su editor ante los tribunales de donde, finalmente, salieron indemnes de las acusaciones acumuladas y la censura sobre el libro fue levantada.

La novela en cuestión es fundamentalmente un lúcido testimonio de una sociedad que padecía aún las sangrantes heridas de una contienda por entonces reciente. De la existencia de una incipiente generación de posguerra enfrentada con las miserias de una oprobiosa realidad.

Sus protagonistas son un grupo de muchachos de los barrios periféricos de la gran ciudad, a los que la narración recoge en distintas etapas de una subsistencia [illegible] y gris. Es una historia simple y directa que consigue atrapar al lector por su fuerza para testimoniar, con elocuente claridad y crudeza, las penurias de un mundo sombrío y desolador, de seres desvalidos y carcomidos, por perpetuas frustraciones.

Producto de una literatura emparentada con el más auténtico neorrealismo, es éste un relato que ha sabido, como pocos, documentar con rara nitidez, pero además en forma briosa y profunda, las penurias de toda una sociedad en sus difíciles años de resarcimiento. Sus personajes son los seres minúsculos y aventureros de un tétrico arrabal, pero más que protagonistas juegan acá el papel de míseros testigos de un medio sabiamente descripto por ese agudo documentalista y verdadero creador que, incuestionablemente, es Pier Paolo Pasolini. — R. L.

CARNETS

Por

ANTOINE DE SAINT EXUPERY

(Ed. Goncourt)

Cuentan Michel Quesnel y Pierre Chevrier, los recopiladores de estos pensamientos, en la introducción al libro de referencia, que Antoine de Saint-Exupery llevaba siempre consigo una libreta donde apuntaba cuantas reflexiones germinaban en su mente. Nunca pretendió ser un diario íntimo, sólo notas que deseaba retener para su uso personal. De ahí que las mismas posean a lo largo de esta obra la incoherencia y la informalidad intrascendente de lo redactado para uno mismo y no se puedan rastrear más que esporádicas frases de algún interés esencialmente para los conocedores de su relevante producción literaria. El resto, y que son las más, quedan casi exclusivamente para el uso de los eruditos que gusten indagar hasta los extremos más recónditos de una de las personalidades literarias más importantes de las letras francesas de nuestro siglo.

Estas breves notas incursionan sobre temas tan dispares como la moral, la política, el universo, la inteligencia y hasta la economía, y si bien Saint-Exupery las anotaba sin ningún tipo de orden, en este volumen se han clasificado y agrupado metódicamente en respectivos capítulos.

Más allá de su valor intelectual de cierta dimensión (como fueron indudablemente los "Carnets" de Albert Camus, como ejemplo más inmediato y donde se podía hallar el génesis de muchas de sus obras más trascendentales y aun de su pensamiento mismo) estos apuntes pueden valer como un complemento menor de una producción literaria que por propio derecho ha conquistado el reconocimiento que hoy goza. — R. L.

OBRAS RECIBIDAS

El contralor de la hacienda: por Angel Raúl Mazzocco. Editorial "Hombre-Vida". Vol. de 231 págs.

Prosa y poesía: por José Martí. Edit. Kapelusz. Vol. de 391 págs.

Perú 1965: apuntes sobre una experiencia guerrillera: por Héctor Béjar Rivera. Edic. Casa de las Américas. Vol. de 182 págs.

La cuestión de los intelectuales: por Daniel Guée y otros. Edit. Rodolfo Alonso. Vol. de 157 págs.

El cruce sobre el Niágara: por Alonso Alegría. Edit. Casa de las Américas. Vol. de 120 págs.

Cronicón de sí mismo: por Roberto Arlt. Edit. Edicom. Vol. de 130 págs.

1ra. SECCION

EL LITORAL

EDICION VESPERTINA

Año LII — No. 16.591 | 20 páginas en 2 secciones | Precio: $ 20.- | SANTA FE, DOMINGO 21 DE SETIEMBRE DE 1969 | Dirección y Administración: San Martín 2651-59 — Tel. 20101

DESMINTIO EFA LA INICIACION DE TRATATIVAS

BUENOS AIRES, 21 (UPI) — La Empresa Ferrocarriles Argentinos desmintió anoche que [illegible] negociaciones con la [illegible] de La Fraternidad para poner fin a la huelga en Rosario, anunciadas [illegible] gremiales.

El comunicado expresa: "Ante requerimientos periodísticos y [illegible] y/o versiones dadas a conocer por medio de la prensa y la radio, referentes a [illegible] que habría [illegible] la empresa con un sector gremial, Ferrocarriles Argentinos comunica a la opinión pública en general y a los [illegible] del riel en particular, que en ningún caso ha entrado en negociaciones con sector alguno.

"[illegible] objetivo confundir a la población y al personal ferroviario", concluye.

HABRA PARO SI SE SANCIONA A FERROVIARIOS

Medida tomada por La Fraternidad

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — La mesa directiva de La Fraternidad ferroviaria dispuso [illegible] un paro nacional si la Empresa Ferrocarriles Argentinos aplica sanciones al personal que recientemente cumplió medidas de fuerza.

La reunión se realizó esta mañana y fue presidida por Cesáreo Melgarejo, titular de la entidad gremial. Asistió también una delegación de la seccional Rosario, que informó sobre la situación. El comunicado expresa que se ha resuelto:

"Declarar el estado de huelga que entrará en ejecución conducido por este cuerpo, en el mismo momento que Ferrocarriles Argentinos aplique las sanciones de 30 días o cesantías anunciadas en solicitadas, desvirtuando el compromiso contraído con esta organización. [illegible] nacionales del país deben mantenerse en su lugar de trabajo. [illegible] será ordenada por esta organización."

Desde esta madrugada la entidad gremial se encontraba en estado de alerta a raíz de un comunicado de la Empresa Ferrocarriles Argentinos (EFA), en el cual se consignaba que "no existían negociaciones del sector alguno" y calificando de "falsas" las informaciones en tal sentido.

La Fraternidad, seccional Rosario, [illegible] la huelga a partir de las cero de hoy en base, según se informó en la asamblea, de un acta firmada en esta capital entre la EFA y representantes de la entidad gremial.

El acta, según los delegados, constaba de 4 puntos. Los tres primeros, de efecto inmediato, eran: promesa de levantamiento de castigos al personal, sin presos gremiales; anulación de las [illegible] y dar por cumplida la sanción al delegado gremial Mauricio Horat.

El cuarto punto, se relaciona [illegible] levantamiento de la convocatoria y se discutirá a partir del reintegro del personal a sus tareas.

A las 3 de hoy, la Fraternidad dio a conocer la siguiente [illegible]: "Atento al comunicado emitido el 20 del corriente por Ferrocarriles Argentinos desconociendo haber contraído compromisos con sectores gremiales, lo que significaría que la empresa tendría la intención de aplicar las sanciones anunciadas por solicitada, la mesa directiva de La Fraternidad ha dispuesto declarar el estado de alerta a todo el gremio y convocar a reunión plenaria del cuerpo directivo para hoy domingo a las 9, para adoptar las providencias que hagan al cumplimiento del compromiso contraído".

La reunión se inició poco después de las 9 y se tomó la decisión ya [illegible].

En medios de la EFA se dijo que se daría a conocer un comunicado, pero hasta mediodía no había sido difundido.

Se encuentra de regreso en Bs. As. el Gral. A. Lanusse

BUENOS AIRES, 21 (UPI) — [illegible] de Santiago de Chile regresó anoche por vía aérea el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro A. Lanusse.

En el país trasandino asistió especialmente invitado por el gobierno chileno, a los actos en celebración del 159° aniversario de la independencia del país.

El comandante en jefe de la Armada, almirante Pedro Gnavi, que también participó en el país trasandino de dichas celebraciones, regresará esta noche acompañado de su esposa.

SE BUSCA UNA SOLUCION A LA CRISIS DEL M. ORIENTE

Los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética reiteraron el propósito de mantener sus conversaciones para hallar un acuerdo

NACIONES UNIDAS, (Nueva York), 21 (UPI). — Los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética reiteraron el propósito de mantener sus conversaciones para buscar una solución permanente de la crisis del Medio Oriente, en una declaración formulada en conjunto a través de la Secretaría de las Naciones Unidas.

Las cuatro grandes potencias expresaron anoche además que todos los Estados de esa zona del orbe tienen el derecho de existir y de que se respete su soberanía e independencia.

Los titulares de relaciones exteriores de los cuatro países citados hicieron la declaración al terminar una cena de tres horas y media que les ofreció el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant. Un vocero dio a conocer el comunicado escrito en la cita.

Los representantes de las cuatro naciones ratificaron su apoyo a la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967, encaminada a restablecer la paz en el Levante, e insistieron en su deseo de que se logre una "paz duradera" en esa región. La resolución dispone el retiro de las tropas israelíes del territorio árabe ocupado en la guerra de junio de 1967.

Asimismo, quedó reafirmado el principio de que todos los Estados del Medio Oriente tienen el derecho inajenable de existir como tales. Soberanos e independientes.

Finalemnte, se hizo público que los cuatro países reanudarán sus discusiones en torno al conflicto entre Israel y sus vecinos árabes con la esperanza de hallar una fórmula de solución que sea aceptable para todas las partes interesadas.

La Asamblea General de las Naciones Unidas había acordado ayer, por otra parte, incluir el paso de Corea en su temario oficial pero no tomó acuerdo en cuanto a la propuesta soviética de invitar a representantes de Corea del Norte a tomar parte en el debate pertinente.

El ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban, declaró anoche que todos los intentos de mantener la paz en el Levante habían fallado y que tan sólo las negociaciones directas entre árabes e israelíes llevarían a una permanente solución al respecto.

Se tiene entendido que la delegación de Jordania a las sesiones de la Asamblea General dará respuesta mañana a la posición del Estado judío cuando consuma su turno oratorio en la reunión matutina del día, una vez que lo haya hecho la representación del Uruguay.





En esta combinación fotográfica se observa a Andrei Gromyko dirigiendo la palabra a la Asamblea General de las Naciones Unidas, en tanto la delegada de Estados Unidos, Shirley Temple Black, lo escucha con atención. (Radiofoto UPI)

No tuvo repercusión el anuncio hecho en la UN

Con aparente indiferencia fue recibida en los países árabes la decisión de los 4 grandes

BEIRUT, 21 (UPI). — Con aparente indiferencia se recibió en los países árabes la noticia de que Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética reanudarán sus contactos para procurar la paz en el Medio Oriente.

La radio de El Cairo fue la única del mundoislámico que informó sobre la declaración emitida por las cuatro grandes potencias en la sede de las Naciones Unidas, pero se limitó a mencionar el hecho sin darle despliegue. Lo situó en el cuarto lugar entre las noticias del día.

La transmisión egipcia subrayó que la resolución que reafirmaron los países citados en su declaración de anoche comprende la disposición de que las fuerzas israelíes sean retiradas del territorio árabe ocupado en la guerra de junio de 1967.

Los diarios árabes no tuvieron tiempo de publicar la [illegible].

Choques de fuerzas árabes contra los efectivos israelíes

AMMAN, 21 (UPI). — El comando de lucha armada en Palestina aseguró hoy que sus fuerzas libraron una fiera batalla con tropas israelíes al sur del Mar de Galilea y que más entrado el día darán a conocer detalles de la importante acción.

El grupo árabe, que coordina la actividad de las guerrillas contra Israel, señaló que miembros de la organización Al-Fatah tomaron parte en el encuentro que se desarrolló en una amplia zona. No concretó el lugar ni el momento del combate pero indicó que se atacaron varios objetivos del Estado judío.

Sin embargo, en Tel Aviv, un portavoz oficial negó que se hubiera registrado ataque alguno a través del río Jordán contra posiciones israelíes. Añadió que hoy no se tenía noticia de ninguna acción que pudiera justificar el anuncio árabe, hecho desde Damasco.

El viernes último, las guerrillas afirmaron que habían enviado 400 hombres contra la margen occidental del Jordán ocupada por Israel, pero un vocero israelí desmintió la versión más tarde y calificó la descripción sobre la gran magnitud del ataque como pura "fantasía".

El presidente del Líbano no irá a la reunión islámica

BEIRUT, 21 (UPI). — El presidente Charles Helou y el primer ministro Rashid Karami no asistirán a la conferencia islámica en la cumbre que comenzará mañana en Rabat, según se dijo hoy a nivel oficial.

La representación libanesa a la reunión estará presidida por el presidente de la Asamblea Nacional, Sabri Hamadeh. De acuerdo con esta información, el Líbano hará llegar una carta "de los cristianos y musulmanes" de ese país a la cita cimera.

El traslado de un fragmento de roca lunar en G. Bretaña

DURHAM 21 (Inglaterra), (UPI) Un fragmento de roca de la Luna fue traído sin novedad a la Tierra en la cosmonave Apolo y luego llevado por avión de Houston (Texas), a Londres también sin dificultades. Sin embargo, el tren que lo llevaba a Burham sufrió un desperfecto mecánico a 30 kilómetros de su destino y el fragmento concluyó el viaje en un ómnibus.

Proponen el establecimiento de una federación entre las dos Irlandas

TRALEE (Irlanda), 21 (UPI). — El primer ministro de la República de Irlanda, Jack Lynch, ha propuesto que se establezca una federación entre su país e Irlanda del Norte.

Lynch advirtió ayer, sin embargo, que su gobierno no tiene intención alguna de utilizar la fuerza para lograr este propósito y que no desea extender la dominación de Dublín al territorio norirlandés, que es una región autónoma de Gran Bretaña.

Añadió que cuando el Reino Unido dividió a Irlanda en 1920, no lo hizo con objeto de mantener siempre separada la isla en dos partes. Según Lynch, la unidad de toda Irlanda era un hecho político e histórico, hasta que el gobierno británico causó la división con la ley aprobada aquel año.

Los colaboradores allegados al jefe del gobierno aseguraron que el discurso de éste tiene gran importancia desde el punto de vista político.

Lynch expresó que "muchas veces, a través de los años, había puesto de manifiesto su disposición a buscar una solución a base de pautas federales y que últimamente contempló la posibilidad de adoptar etapas intermedias con vistas a llegar a esa solución definitiva".

Siguió diciendo que los protestantes de Irlanda del Norte, que forman mayoría en los seis condados de ese país, "no tienen nada que temer en cuanto a la internación en su libertad de religión, derechos y libertades civiles". Afirmó que no es razonable que se critique allá a la república irlandesa por tratar de lograr la unificación de Irlanda.

Otro injerto de páncreas será hecho en Mendoza

MENDOZA, 21 (UPI). — El Dr. Blas Emilio Logaldo realizará en el curso de la presente semana la tercera operación de injerto de páncreas mediante una técnica innovadora que le pertenece, según se reveló en fuentes autorizadas.

El profesional ya ha realizado otras dos operaciones similares en esta provincia con todo éxito.

Maniobras militares rusas en Polonia

También participarán efectivos de los tres países integrantes del Pacto de Varsovia

VARSOVIA, 21 (UPI). — Fuerzas armadas de la Unión Soviética y de tres países aliados del Pacto de Varsovia hicieron los preparativos de último momento para lo que acaso sean las maniobras militares de mayor magnitud que se celebran en Polonia desde la Segunda Guerra Mundial.

El órgano del Partido Comunista polaco, "Trybuna Ludu", informa en su primera página de hoy que tropas soviéticas, checoslovacas y alemanas orientales fueron recibidas con flores a su llegada a Polonia para las maniobras que se cumplirán en los últimos 10 días del mes en curso.

Las maniobras llevan el nombre de "Oder-Neisse 69" lo que implica que estarán relacionadas con la defensa de la frontera occidental polaca señalada por los ríos Oder y Neisse.

Unidades navales, escuadrillas de las fuerzas aéreas y paracaidistas de los cuatro aliados del bloque oriental participarán en las maniobras, junto con vehículos blindados y otras fuerzas de tierra.

Un despacho especial del "Trybuna Ludu" describe cómo las tropas fueron recibidas con "demostraciones espontáneas de amistad" a su arribo a territorio polaco. Y agrega que los recién llegados depositaron ofrendas florales en los monumentos a los héroes polacos de la Segunda Guerra Mundial.

Un despacho de ayer de la agencia noticiosa polaca "PAP" sugirió que las maniobras tendrían lugar en territorios del norte y occidente de Polonia, que pasaron a formar parte del país después de la última guerra mundial.

Por su parte, la agencia noticiosa checa CTK describió a estos ejercicios militares como "las maniobras de mayor magnitud que se realizan en territorio polaco desde la Segunda Guerra Mundial". CTK tiene un corresponsal especial con las tropas en Polonia, y agregó que las maniobras "están llegando a la fase final de sus preparativos".

SE REUNIERON CEAUSESCU Y EL MARISCAL TITO

KLADOVO (Yugoslavia), 21 (UPI). — El presidente de Yugoslavia, Josip Broz, "Tito", y el primer secretario del Partido Comunista rumano, Nicolae Ceausescu, se reunieron aquí por primera vez en ocho meses, para reiterar la amistad y buena vecindad entre sus países.

La reunión tuvo lugar en una planta hidroeléctrica rumano-yugoslava del río Danubio cuyo costo fue de 440 millones de dólares.

En el programa figuran dos encuentros, uno el de Kladovo y el otro en Turnu Severin, ciudad rumana a orillas del Danubio.

Fuentes próximas a ambos gobernantes declararon que en la reunión éstos discutieron "casi todos los temas de interés mundial, como la seguridad europea, el Cercano y Lejano Oriente y las relaciones entre los países socialistas".

Se investiga el espionaje en el Uruguay

La policía guarda absoluta reserva

MONTEVIDEO, 21 (UPI). — En medio del más absoluto silencio oficial prosiguen las investigaciones a cargo de la fuerza aérea y el servicio de inteligencia del ejército para esclarecer el caso de espionaje contra la representación diplomática soviética, al tiempo que aumentan las opiniones de que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos, no es ajena a la maniobra.

La fuerza aérea analiza los aparatos hallados en una finca lindera con la embajada de la URSS, en la que se había instalado un fonocaptor, capaz de interceptar y grabar hasta 60 conversaciones telefónicas simultáneamente. También se habría hallado un transmisor de radio de frecuencia modulada.

Mediante un delicado trabajo de verdaderos expertos, los espías habían construido un estrecho túnel hasta la red subterránea telefónica, conectando ésta con los aparatos ocultos en la casa, pudiendo interceptar las llamadas a la embajada soviética y posiblemente también a las embajadas de Checoslovaquia e Italia, situadas a pocos metros de la primera, pero esto último no ha sido confirmado.

La conexión fue descubierta accidentalmente por una cuadrilla de obreros de Usinas y Teléfonos del Estado (UTE) que realizaban trabajos de cambio de conductores.

El juez de instrucción de turno puso hoy en libertad después de interrogarlos por segundo día consecutivo a los esposos españoles Víctor Juan Escudero Ferro y Dolores Lozada Benzobre de Escudero, las únicas personas que por el momento pueden aportar algún dato de importancia.

Sin embargo, hasta ahora han ratificado sus primeras declaraciones de que vivían gratuitamente como cuidadores en la planta baja y que les estaba prohibido subir al piso superior, ignorando la existencia de los aparatos.

INCURSION AEREA DE E. U. EN NORVIETNAM

Bombarderos B-52 dejaron caer 500 toneladas de bombas sobre objetivos de los comunistas

SAIGON, 21 (UPI). — Bombarderos B-52 de los Estados Unidos dejaron caer 500 toneladas de explosivos sobre objetivos de los combatientes comunistas situados justo al sur de la zona desmilitarizada entre Vietnam del Norte y Vietnam del Sur, según dijeron voceros militares.

La región atacada fue escenario la semana última de fuerte lucha en la que unidades de la tercera división de la infantería de marina norteamericana tuvieron cerca de 30 muertos y 50 heridos.

Entre tanto, la actividad bélica terrestre se mantiene a un bajo nivel en todo Vietnam del Sur.

Además de las incursiones de los B-52, realizadas de ayer a hoy, se informó que guerrilleros del Vietcong y soldados norvietnamitas abrieron fuego con piezas de artillería contra 22 centros aliados, tanto militares como civiles, durante las últimas 24 horas. En estas acciones 18 soldados norteamericanos fueron heridos.

Dos helicópteros de observación cayeron a tierra ayer al ser alcanzados por baterías antiaéreas cerca de Caolanh, unos 100 kilómetros al oeste-sudoeste de Saigón, según informó el ejército estadounidense. Dos tripulantes de las máquinas recibieron heridas.

Funcionarios aliados dijeron que la ofensiva lanzada por fuerzas norteamericanas y surcoreanas en una isla situada 35 kilómetros al sur de Danang, dio como resultado la muerte de 293 comunistas en el curso de 12 días. Cuatro norteamericanos y dos surcoreanos perecieron en la operación que comprendió el primer desembarco anfibio de las tropas de Seúl desde el efectuado en Inchon (Corea) hace 19 años.



Soldados norteamericanos retiran efectos de un galpón, en las afueras de Saigón, luego de un ataque con cohetes llevado a cabo por guerrilleros vietcongueses. (Radiofoto UPI)

Comentario del diario "Pravda" sobre Vietnam

MOSCU, 21 (UPI). — Estados Unidos no logró burlar a la opinión mundial con su último anuncio de evacuación de tropas de Vietnam según dice hoy el órgano del Partido Comunista "Pravda".

El comentarista Oleg Ignatyev opina que el secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, dejó claramente establecido en su conferencia de prensa que "el principal objetivo de la iniciativa de paz de Washington es aquietar al público norteamericano". Y agrega que la "evacuación planeada es un retiro parcial, insignificante de tropas".

El comentarista dice finalmente que "no es por nada que quienes en Estados Unidos luchan por que se ponga fin a la agresión norteamericana en Vietnam, han declarado que van a comenzar los preparativos para demostraciones masivas antibélicas en varias ciudades norteamericanas".

Se refirió a la paz el Pontífice

Afirmó que su establecimiento se hace difícil y casi parece utópico

CASTELGANDOLFO (Italia), 21 (UPI). — El Papa Paulo VI habló hoy contra "la simpatía por la violencia" y lamentó que el establecimiento de la paz "parece hacerse más difícil y casi utópico". El Santo Padre, sin embargo, no aludió directamente a ninguno de los conflictos planteados en el mundo durante el discurso pronunciado ante los peregrinos y turistas congregados frente a su residencia apostólica de verano para recibir su bendición dominical.

El Papa dijo que dos inspiraciones contradictorias "soplan como dos vientos sobre la faz de la Tierra. Afortunadamente, la primera inspiración es la de la paz", declaró. "La otra inspiración... arranca de la simpatía por la violencia, bélica o revolucionaria; de la preponderancia de lo particular sobre los intereses generales; del conflicto político e ideológico; del egoísmo, del prestigio y del poder, y del inestable equilibrio fundado todavía en la carrera armamentista y el miedo recíproco. El establecimiento de la armonía y la solidaridad en la comunidad mundial, todavía tan dividida en sí misma, parece volverse más difícil y casi utópico", agregó.

Su Santidad subrayó que esta situación no debe continuar. "Existen leyes e instituciones internacionales que salvaguardan la paz y la fomentan con sentimientos elevados y civilizados" expresó a continuación. "Debemos apoyar este esfuerzo admirable y poderoso de la civilización. Siempre convencidos de que sin la ayuda Divina, trascendiendo las posibilidades humanas, la verdadera masa de la civilización terrestre no soporta su peso. Invoquemos esta providencial intervención Celestial con nuestra plegaria y busquemos merecerla con viril y activa rectitud en toda nuestra conducta", concluyó Paulo VI.

El comercio de América latina

Formuló declaraciones el secretario adjunto de la ALAL.- La integración

Por Miguel Guerrero

SANTO DOMINGO, 21 (UPI). — El secretario adjunto de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), Juan Pascual Martínez, declaró que la única solución práctica y recomendable a los problemas de comercio internacional de los países del hemisferio es la integración.

El funcionario argentino dijo que los resultados de ocho años de esfuerzo multinacionales han demostrado en la ALALC que América latina está en condiciones de incrementar su comercio de manufacturas en la región.

Martínez, quien se encuentra aquí presidiendo la delegación de la ALALC que intervendrá en la Novena Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales Latinoamericanos, señaló que muchos de los países signatarios de ese tratado han comprendido que es posible acelerar el mercado regional sin desmedro de las economías nacionales.

Por ejemplo, según dijo, algunas naciones del hemisferio importan millones de dólares en productos desde Europa y Estados Unidos que se producen dentro de la región.

"Hemos avanzado mucho en este sentido pero no se puede pretender que más de siglo y medio de aislamiento pueda ser subsanado en tan corto plazo", añadió.

En una entrevista exclusiva para la United Press International, el secretario adjunto de la ALALC citó como las mayores dificultades de América latina en el marco del comercio internacional, el deterioro de los términos del intercambio y los obstáculos existentes a la introducción de productos en los mercados tradicionales.

"Nuestros productos confrontan problemas para su colocación debido principalmente a las leyes proteccionistas y las reglamentaciones arancelarias de los principales países compradores".

Consideró también lo que llamó "dificultad para desarrollar en el mercado mundial una corriente de exportación de manufacturas".

"Creemos —agregó Martínez— que la solución puede encontrarse en el proceso de integración porque podemos incrementar el comercio de manufacturas y colocar nuestros productos dentro del área".

El ejecutivo de la ALALC dijo que la Novena Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales y otras citas sobre política monetaria hemisférica, que se celebrarán aquí a partir del próximo martes, serán decisivas "y ejercerán una influencia extraordinaria" en el porvenir económico, no sólo de la ALALC, [illegible].

[illegible] a [illegible] de la Asociación, asegurando que los intereses de los países de [illegible] económico relativo, como Bolivia y Ecuador, [illegible] dos en la ALALC "en forma muy constructiva".

Dijo que el desnivel en los grados de [illegible] no constituye ningún obstáculo [illegible] y que la [illegible] lidad de crear fórmulas [illegible].

[illegible] de los progresos que se han logrado, Martínez apuntó que en Consejo de [illegible] y Monetaria de la ALALC "está desde hace tiempo en [illegible] de convergencia [illegible] Común Centroamericano para tratar de vincular los sistemas de compensaciones de pago de ambos organismos.

Graves disturbios se produjeron en zonas de la India

BOMBAY, (India), 21 (UPI). — [illegible] disparó hoy contra airadas turbas que cometían desmanes en Ahmedabad y poblaciones vecinas [illegible] total [illegible] de [illegible] y [illegible] ascendía a 50 muertos y cientos de heridos.

A pesar del toque de queda [illegible] destrozaron e incendiaron establecimientos y salas de cine habiendo sido mayor el daño en Gujarat, Estado natal del [illegible] Mahatma Gandhi.

[illegible] el viernes cuando 400 reses que son propiedad de hindúes entraron descuidadamente en un sector musulmán de Ahmedabad que [illegible] a las oraciones. [illegible] arrojaron piedras y palos a los animales y a las personas que iban [illegible]. El incidente dio [illegible] choques entre uno y otro grupo religioso.

La violencia ha ido extendiéndose sin que el ejército haya intervenido todavía para restablecer el orden a pesar de que el gobierno local [illegible] pidió ayuda. Se cree que [illegible] momento a otro reciba la orden de entrar en [illegible] para dominar la [illegible].

[illegible] se sabe si hubo muertos o heridos cuando la policía abrió fuego contra la [illegible] enardecida.



El secretario de Estado norteamericano, señor William Rogers, se reúne con los ministros de Relaciones Exteriores de los países que han enviado tropas a Vietnam para tratar la estrategia aliada. (Radiofoto UPI)

Planes aliados para Vietnam

No existen perspectivas para el retiro de nuevos contingentes

Por Nicholas Daniloff

NUEVA YORK, (UPI). — Estados Unidos y sus seis aliados asiáticos llegaron a la conclusión, tras [illegible] sobre la estrategia en la guerra de Vietnam, de que no existen perspectivas de [illegible] de allí nuevos contingentes militares.

El [illegible] de Relaciones Exteriores de Vietnam del Sur, Tran Van Lam, declaró a los periodistas al término de la sesión de dos horas y media: "Por ahora no se proyectan [illegible]. Estamos esperando algún gesto de buena voluntad de la otra parte".

Funcionarios estadounidenses revelaron, por su parte, que los aliados expresaron unánimemente su contrariedad ante el hecho de que, pese a las iniciativas estadounidenses a favor de la paz, no se haya registrado progreso sustancial en las negociaciones que se celebran en París para [illegible].

El secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers, hizo de anfitrión en la [illegible] en las oficinas de la misión norteamericana en las Naciones Unidas, [illegible] de Relaciones Exteriores de Vietnam del Sur, Australia, [illegible], Filipinas y Tailandia.

El ministro survietnamita no excluyó categóricamente el retiro de otras fuerzas en el futuro. [illegible] anuncio por parte del presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, de que un segundo contingente norteamericano de 35.000 hombres será evacuado para el 15 de diciembre, y al parecer sus comentarios se referían a la posibilidad de evacuación de los efectivos militares asiáticos.

Los funcionarios norteamericanos manifestaron que ninguno de los seis países asiáticos mencionó la posibilidad de disminuir sus fuerzas respectivas, con excepción de Nueva Zelandia.

Keith Holyoake, el primer ministro neozelandés, que también ocupa la cartera de Relaciones Exteriores, declaró a los periodistas que su país desearía retirar de Vietnam parte de las tropas que allí tiene destacadas, pero indicó que hasta ahora no se ha fijado fecha alguna para hacerlo.

Los efectivos de las fuerzas aliadas alineados frente al comunismo en Vietnam son los siguientes: Estados Unidos, 510.000 hombres, cifra que quedará reducida a 484.000 para el 15 de diciembre próximo; Vietnam del Sur 1,5 millones, aproximadamente; Australia 7.500; Corea del Sur, 4.800; Nueva Zelandia 500; Filipinas 1.500 y Tailandia 11.000.

El general de brigada survietnamita Ngo Dzu, afirmó que la "vietnamización" de la guerra, tras los retiros parciales de tropas estadounidenses, progresa satisfactoriamente y la moral es elevada, pero expresó reservas en cuanto a la viabilidad de que las tropas survietnamitas reemplacen totalmente en la actualidad a las norteamericanas.

Los ministros levantaron la sesión prometiendo consultar entre sí acerca de los acontecimientos futuros y en particular sobre cualquier posible reducción del efectivo de sus aportaciones de tropas.

La próxima reunión se efectuará en mayo de 1970 en Manila, a continuación de la que celebre la Organización del Tratado de Asia del Sudeste (SEATO).

Un motor nuclear para cohetes será fabricado en E.U.

LAS VEGAS, (UPI). — Estados Unidos, según predijo hoy un técnico aeroespacial, estará en condiciones de hacer un vuelo tripulado a Marte en el decenio de 1980 y, en la Tierra, los pasajeros podrán ir a cualquier parte del mundo en una hora en cohetes suborbitales.

George Mueller, administrador asociado de la Administración de Aeronáutica y el Espacio (NASA) dijo que un motor nuclear para cohetes cósmicos estará listo para ser puesto a prueba en 1972 o 1973 y que es posible que cuatro años después se lance al espacio el primer cohete con motores de ese tipo.

Mueller dijo en rueda de prensa, que los cohetes nucleares del tipo que se está probando en Jackson Flats (Nevada), usados para vuelos entre la órbita terrestre y la lunar, y que también serán usados para la exploración de Marte.

Los cohetes nucleares se lanzarían al espacio exterior impulsados por un cohete Saturno-5 y luego se deslizarían hacia su destino por el cosmos.

Fue reabierto el caso del obispo M. Defregger

WIESBADEN, (Alemania), (UPI). — Las autoridades judiciales reabrieron el caso del obispo auxiliar de Munich, monseñor Matthias Defregger, quien admitió haber aprobado una orden superior para la ejecución de un grupo de aldeanos italianos durante la Segunda Guerra Mundial.

El fiscal del Estado de Hesse, Horst Gauf, revocó una disposición anterior por la cual se había suspendido la investigación del papel que desempeñó el obispo en la ejecución de un grupo de habitantes de la aldea italiana de Filetto, en los Abruzos, en represalia por el asesinato de soldados alemanes.

Un vocero judicial de Hesse informó que el caso no podía cerrarse completamente debido a que no había sido aclarada en forma total la participación del prelado, que era capitán del ejército alemán durante la guerra.

El anuncio fue hecho luego de que la publicación oficial de los jesuitas italianos exhortara a monseñor Defregger a declinar su cargo.

Pugna financiera entre A. Onassis y Stavros Niarchos

ATENAS, (ANSA). — El duelo de gigantes entre los dos reyes de los astilleros y del petróleo griegos, Aristóteles Onassis y su ex suegro Stavros Niarchos, llegó a un momento de espera impuesto por el gobierno de Atenas, justo cuando se esperaba el emocionante final.

El gobierno postergó la adjudicación de la licitación para la construcción y la gestión de la tercera refinería de petróleo en este país en orden de construcción. Esta obra, junto con otras incluidas en el contrato, requerirá inversiones por un valor total entre los 500 y 700 millones de dólares.

Provocó alarma un fuerte temblor de tierra en Chile

SANTIAGO (Chile), (Reuter). — Despavoridos habitantes de la zona central de Chile debieron levantarse apresuradamente cuando un fuerte movimiento sísmico sacudió a las ciudades de Santiago y Rancagua, a 120 kilómetros al sur.

Según informó un portavoz del Ministerio del Interior, el movimiento sísmico fue de muy corta duración —alrededor de cinco segundos— pero tuvo gran intensidad: cuatro grados de la escala internacional de doce.

El portavoz agregó que no se produjeron daños ni víctimas.

El control de la fusión del hidrógeno habríase logrado

PARIS, 20 (UPI). — Un equipo de físicos franceses habría hallado la forma de obtener el control científico de la fusión del hidrógeno, la energía utilizada en la bomba H, según dijeron físicos del laboratorio de la Comisión de Energía Atómica francesa en Limeil, cerca de París.

En una "primicia" mundial lograron con todo éxito crear una serie de reacciones mini-nucleares empleando un poderoso rayo Laser, según manifestaron los físicos.

El rayo Laser de 4.000 millones de vatios enviado en un período extremadamente corto logró la fusión del núcleo de hidrógeno pesado conocido por diuterium.

Ruidoso incidente frente a la CGT de Mar del Plata

MAR DEL PLATA, (UPI). — Aproximadamente 25 personas, sindicadas por la policía como comunistas, provocaron un incidente ruidoso frente al local de la CGT en las calles Colón y Bolívar, mientras deliberaban en su interior el plenario de secretarios generales.

Fuera del local, quedaron muchos afiliados a la espera de las resoluciones, pero guardaban orden. Sorpresivamente un grupo de personas, portando carteles alusivos a Perón, vitoreando a éste y pronunciando frases antigubernamentales, quemaron papeles, hicieron hogueras con basuras desparramadas y alarmaron al vecindario.

La intervención de la policía los desbandó y no efectuaron detenciones.

Derogan una medida aplicada a docentes en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, (UPI). — El Poder Ejecutivo provincial dejó sin efecto una resolución del Consejo de Educación que había declarado en disponibilidad a todas las directoras de las escuelas primarias. La medida había sido dispuesta bajo el gobierno del extinto ex gobernador Roberto Avellaneda.

Paralelamente, fue aprobada la unificación de escuelas que funcionan en distintos turnos bajo una misma dirección, pero se suspendió transitoriamente esa medida en las escuelas donde actúan dos o más directoras titulares.

La prohibición del acceso de camiones los domingos a Bs. As.

BUENOS AIRES, (UPI). — La Confederación Argentina del Transporte Automotor de Cargas (CATAC) dio su opinión sobre el proyecto de prohibir el acceso de camiones a la capital federal los días domingos.

Expresa que "teniendo en cuenta que el 80 por ciento del abastecimiento a la capital federal se hace por camión, el mismo reviste las características de un servicio público virtual, por su continuidad, regularidad, uniformidad y generalidad".

"Lo que no pueda hacer la provincia de Buenos Aires, no puede hacerlo su autoridad policial, por lo que las restricciones impuestas al tráfico automotor de cargas, carece en absoluto de sustento legal porque el sistema es reglado en toda su extensión por la autoridad nacional y está sujeto solamente a esa jurisdicción", concluye.

Política Nacional

Los comuneros de Cipolletti, un grito de alerta en Casa Rosada

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — Algunos episodios irrelevantes para la política nacional han dado ahora la medida de la desproporción entre causas y consecuencias que impera en algunos sectores de la vida argentina. El despido de un centenar de obreros cordobeses cuya reincorporación propuso la empresa causante de los mismos y la sanción resistida por un trabajador ferroviario de Rosario, generaron un conflicto generalizado con secuelas de vandalismo y la posterior intervención del Ejército. En Tucumán, una investigación de presuntas irregularidades de un ingenio azucarero fue resistida masivamente provocando un desorden público que alteró la vida provinciana. En Cipolletti, una comunidad exaltada en defensa de su intendente, terminó en otra ocupación militar.

Bajo esos síntomas de desaliento, el gran rompeolas porteño ha vivido conmocionado durante una semana observando la pesadez de movimientos políticos del gobierno nacional que, aun no presentando fisuras internas en esta oportunidad que puedan provocar una nueva crisis como la de junio, deberá reacomodarse rápidamente a la situación. Es decir, a fortalecer una imagen de autoridad que no se base necesariamente en el poder militar, sino en la convicción de que está ejerciendo un mandato revolucionario. Esta conclusión de los observadores no es tan simple como parece a primera vista. La aplicación de la ley de defensa civil, un flamante instrumento coercitivo que militariza en este caso a los ferroviarios, fue prácticamente desoída en su totalidad por sus destinatarios, lo que evidentemente no hubiera ocurrido hace dos o tres años, recordándose al efecto lo que aconteció con la movilización portuaria, e inclusive, con la intervención de la Unión Ferroviaria. Los analistas justifican la rebeldía de ahora en la escasa capacidad de adaptación a las circunstancias políticas y sociales demostrada por el gobierno a partir de la advertencia de mayo. Y si no lo hizo entonces, tendrá que hacerlo en esta oportunidad mucho más crítica.

Un análisis objetivo de los hechos de Rosario y los más atenuados de Córdoba, no puede despreciar la existencia, nuevamente, de factores de subversión que operan no ya contra el gobierno, sino para modificar un sistema de convivencia. Pero frente a esa realidad insoslayable, parece también evidente que una acción dinámica preventiva por parte de la autoridad política podría eliminar a tiempo focos de inquietud inteligentemente aprovechados por los grupos marginales de nuestro pueblo. Un matutino local, al comentar los sucesos, ponía el miércoles como ejemplo el caso ferroviario, donde el gobierno, decía, debió haber apurado el trámite de la reestructuración de la empresa. Y agregaba que de esa forma el país habría enfrentado la crisis actual en otra circunstancia. Es decir, debatiendo un tema trascendente y comprensible para la ciudadanía. Porque, obviamente, la política debe ser grande hasta en los conflictos. En esa situación, apresuradamente el Poder Ejecutivo sancionó la ley de reestructuración ferroviaria y la hizo pública, desautorizando versiones disparatadas sobre una presunta privatización de una empresa que nadie adquiriría para perder 90.000 millones de pesos.

El caso raro

Pero el caso raro de la política nacional no fue esta vez el ferroviario, sino el motín de los comuneros de Cipolletti. Allí no hubo conflictos preexistentes como los habituales en los grandes centros de presión del país. Se trata del alto valle del Río Negro, donde las comunidades disfrutan de niveles de vida estables, son conducidas por líderes sociales de mentalidad conservadora y practican una intensa vida de relación. Allí, precisamente, se levantaron barricadas y se enfrentó a la policía en defensa de un intendente que se opuso al gobierno provincial en la discusión sobre una obra caminera que apenas ocuparía unos milímetros de un mapa común. El jefe comunal había sido elegido por Cipolletti en 1962 cuando era candidato de la UCRI y fue confirmado por las autoridades revolucionarias a pedido de sus vecinos. Es decir, que tenía seis años de gestión provechosa. Hace unos días, en Catriel, localidad de la misma provincia, el gobernador Figueroa Bunge confirmó al comisionado municipal después de que las fuerzas vivas le solicitaran su remoción. En Rosario de la Frontera —Salta— los vecinos resistieron también la sustitución de un intendente, y el nuevo gobernador, Carlos Ponce Martínez, designó a otro que no reunía la edad mínima exigida por la Constitución provincial. En vista de ello, modificó el decreto y lo convirtió en comisionado. Nada tiene que ver todo esto con el sentido que oficialmente se ha dado a la participación, pero sí mucho con la interpretación que algunos delegados del poder revolucionario tienen del principio de autoridad.

Tomado así el caso de Cipolletti, la conclusión a que se ha llegado aquí es que, más allá de las motivaciones conflictuales que puedan provocar determinados actos de gobierno en el orden salarial, o en otras cuestiones que responden a una política conocida, existen causas profundas de insatisfacción que en las comunidades más pequeñas afloran con mayor facilidad. El de los cipoleños ha sido un ejemplo muy concreto y no basta culpar a "las fuerzas disociadoras que desde la sombra esperan su oportunidad", como señaló en su poco claro comunicado del miércoles el Ministerio del Interior. Un departamento de Estado que dejó que los acontecimientos evolucionaran una semana sin enviar rápidamente a un representante del general Imaz para conjurar la situación.

Más que otros episodios anteriormente comentados, el de Río Negro fue un rudo golpe asestado a la doctrina de la participación comunitaria transpirada en largas jornadas de dos años por los esforzados asesores del gobierno nacional desde la apacible Casa Rosada.

El canciller refirióse a la posición argentina

El Sr. Juan B. Martín partirá esta noche hacia Nueva York para asistir a la Asamblea de la UN

BUENOS AIRES (Télam). — El ministerio de Relaciones Exteriores y Culto informó acerca de la posición que mantendrá la Argentina sobre "algunos de los grandes problemas contemporáneos" en el 24º período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Expresa que "aun cuando son perfectamente conocidas las dificultades con las que tropieza la máxima organización mundial para lograr los nobles fines para los cuales fue creada, no deja de ser igualmente cierto que la Asamblea General ofrece una excelente ocasión para que la diplomacia mundial dialogue y busque acortar distancias y limar asperezas".

"La Argentina precisará sus propios enfoques y contribuirá —en la medida de sus posibilidades—, a una mejor comunicación entre la comunidad mundial de naciones. Es así cómo —agrega el comunicado—, en ocasión de su permanencia en Nueva York, el canciller mantendrá entrevistas con sus colegas de América latina y de los Estados Unidos, España, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, Líbano, Finlandia y Rumania, entre otros".

Malvinas

Entre los puntos de vista argentinos que serán destacados en esa ocasión, ocupa primerísimo lugar la permanente reivindicación sobre las islas Malvinas. La delegación manifestará que las negociaciones con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en ese sentido continúan, y remarcará la necesidad de reintegrar las islas al territorio patrio, así como también que, a través de ese procedimiento pacífico recomendado por las Naciones Unidas, pueda lograrse su justa devolución. Cuando ello ocurra como reiteradamente se ha expresado, la Argentina está dispuesta a contemplar adecuada y satisfactoriamente los intereses de los habitantes de las islas.

Medio Oriente

En relación con este tema, señala el comunicado que la dramática situación en el Medio Oriente, donde se enfrentan de manera sangrienta y permanente dos pueblos tan vinculados a la Argentina, es seguida con gran preocupación por este país que participó activamente en la elaboración de la resolución 242 votada por el Consejo de Seguridad en noviembre de 1967. La Argentina pensaba entonces y piensa hoy, con no menor convicción, que la solución del problema se encuentra en el estricto cumplimiento de esta resolución, que de manera ecuánime y con sólida base jurídica reafirma el principio de que si bien las fronteras de los Estados no pueden demarcarse por la fuerza, es igualmente imperativo el respeto a la soberanía, integridad territorial e independencia de los otros Estados.

Armamentos

La Argentina está firmemente decidida, y así lo hará saber en el foro internacional, a contribuir en su esfera a la solución del gravoso problema de los armamentos. Su reciente incorporación al comité de desarme, que desde su sede en Ginebra procura lograr la detención de la carrera armamentista, le permitirá desarrollar una acción en tal sentido.

Cooperación

En el vital terreno de la cooperación hemisférica, remarcará la especial trascendencia que asigna a las gestiones relacionadas con la Cuenca del Plata, deseando asimismo la pronta formulación de un instrumento jurídico que regule el aprovechamiento racional y equitativo de las aguas.

Con respecto de la cooperación internacional, estima la delegación argentina que es éste uno de los puntos más importantes en la agenda del corriente año, y considera que el anteproyecto de declaración sobre desarrollo social, que presentó en la 21 Asamblea General de la ONU, está destinado a aportar una contribución concreta en la labor de la cooperación internacional en el campo social, y será debatido al haber recibido favorable acogida.

Alemania y "apartheid"

En su discurso, el canciller Martín reiterará que la Argentina no puede ver con indiferencia la situación de una Alemania "ficticia y forzosamente dividida", y expresará su preocupación y pesar, así como su anhelo de que en breve se pueda lograr su reunificación. También, y una vez más, "hará oír su firme voz de condena a toda forma de discriminación en cualquier latitud y en especial, a la política del "apartheid".

Hambre

"Un punto dramático de la actualidad lo constituye el problema del hambre", señala la Cancillería, añadiendo que la Argentina presentó modificaciones fundamentales en el entonces existente programa, proponiendo la creación de un fondo mundial de alimentos destinado a solucionar tan grave situación.

Factores económicos

Uno de los párrafos más amplios del discurso del Sr. Martín estará dedicado a este tema, y a señalar la brecha existente entre los países desarrollados y aquéllos que se encuentran en vías de desarrollo. Será destacada nuevamente la urgente necesidad de que los países cooperen sincera y efectivamente en procurar la solución del problema creado por la gran dependencia que ofrecen en su sector externo los países en vías de desarrollo, y que implica un obstáculo casi insalvable para el logro de su industrialización y pleno desenvolvimiento; como consecuencia —subrayará la delegación argentina— les cabe una gran responsabilidad a los países avanzados.

Como no puede evitarse, por otra parte, la crítica de los mecanismos (aranceles, cuotas, subsidios a la exportación, restricciones supuestamente sanitarias) que se aplican por parte de los países más desarrollados para evitar la entrada de productos primarios, la Argentina abriga la esperanza de que las Naciones Unidas presten una especial atención a la existencia de este tipo de restricciones y a la necesidad de instrumentar acuerdos que promuevan su eliminación.

Situación interna

En lo que se refiere a la Argentina en sí, la delegación destacará el gran esfuerzo realizado en los últimos años cuyo resultado significó, entre otros, el aumento del producto bruto, la mejor distribución del ingreso, el mejoramiento de la situación educativa, sanitaria y previsional, aunque no deja de tener en cuenta sin embargo, de que es necesario complementar el esfuerzo interno con la creación de condiciones favorables para las relaciones económicas internacionales.

Santo Padre

Como nota de singular significación —dice el comunicado— la delegación tendrá muy presente las declaraciones del Santo Padre quien, "señara e incansablemente, ha alzado su voz para el logro de la paz, la hermandad y el bienestar de todos los pueblos".

Por último destacará la confianza en la obra que realiza la Organización de las Naciones Unidas a pesar de sus limitaciones. Asimismo puntualizará también con el ánimo que nace de una voluntad constructiva" los excesos originados en el funcionamiento de la maquinaria administrativa, metodos de trabajo o superposición de iniciativas, así como el constante crecimiento del presupuesto.

Partida

El ministro de Relaciones Exteriores partirá hoy, a las 21, por vía aérea, con destino a Nueva York, para asistir a la iniciación de un nuevo período de la Asamblea General de la ONU. El consejero Vicente Ernesto Berazategui, de la Dirección General de Política, que debía acompañarlo, viajará [illegible].

Días pasados viajaron con igual destino otros cuatro funcionarios que integran su comitiva. Son ellos, los consejeros Osvaldo García Piñeiro y Federico Carlos Bartfeld, y los secretarios de embajada Javier Fernandez y Enrique Candioti.

En las Naciones Unidas se agregarán los miembros de la representación permanente en la que actúa como jefe [illegible].

Nuestro país y el Fondo Monetario

La posición argentina será concretada en tres puntos

BUENOS AIRES, (Télam). — El miércoles próximo, en horas de la tarde, partirá hacia los Estados Unidos el ministro de Economía y Trabajo, Dr. José María Dagnino Pastore. Participará en Washington de la asamblea conjunta del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, aun cuando solamente presidirá la primera, desde el instante en que se inicie, con la inauguración oficial el 28 del corriente y hasta que concluya el 3 de octubre venidero.

Junto con el titular del equipo económico, se dirigirán a la capital de los Estados Unidos, el presidente del Banco Central, Dr. Egidio Iannella; el subsecretario de Economía Internacional, Dr. Manuel San Miguel, y algunos técnicos de distintos organismos oficiales.

Posición de nuestro país

La posición oficial argentina en ésa se concretarán en tres aspectos:

1) Los problemas surgidos por el aumento de las tasas de interés de los préstamos destinados al desarrollo y las condiciones que imponen [illegible] importar mano de obra extranjera.

2) El incremento proporcional de las cuotas de los Estados miembros, que en el caso particular de nuestro país representará un aumento de 60 millones de dólares anuales, aproximadamente.

3) Las cuestiones inherentes a los derechos especiales de giro, que son los papeles con valor equivalente al oro para activar el intercambio mundial de productos y manufacturas.

Fíjanse prioridades para la industria nacional

Los tres puntos son importantes y decisivos para la vida económica de los países en desarrollo, pero el primero contempla la nueva política que la Revolución Argentina está dispuesta a imponer en sus relaciones con los organismos internacionales. En este aspecto, el ministro de Economía debe aplicar los principios contenidos en la reciente directiva presidencial, en la cual se afirma que "dentro de límites razonables, las empresas argentinas deben contar ineludiblemente, con condiciones de privilegio frente a las extranjeras".

El punto es de vital influencia para el desarrollo de la industria, pues actualmente en los préstamos que otorga el Banco Mundial solamente se permite la participación de la industria nacional sobre un tercio del total del préstamo. Esta es una exigencia de los inversores extranjeros, que desean obtener un beneficio fuera del que deriva del alto interés de los préstamos. El Banco Interamericano de Desarrollo, en reciente fecha, ha mejorado precisamente estas condiciones (razón por la cual se los denomina créditos atados) llevando a una cifra muy superior a la del Banco Mundial la participación de la industria argentina en las obras que se realizan mediante préstamos en nuestro país.

Difícil gestión

La gestión no resulta sencilla por el cúmulo de intereses materiales que se opone a su concreción, y hasta pueda provocar algún rozamiento con las autoridades del Banco Mundial, pero no tardará en reconocerse la justicia de la posición argentina. Precisamente, en la intención de exponerla con argumentos técnicos, el ministro argentino conversará con Robert Mc Namara, presidente de la institución financiera internacional, durante su estada en Washington.

Colonización en Formosa

FORMOSA, (Télam). — Antes de fin de mes se iniciarán las obras de infraestructura correspondientes al plan de colonización de El Porteñito, para las cuales se ha previsto una inversión de 477.800.000 pesos. Dichas obras se llevarán a cabo con intervención de los gobiernos nacional y provincial y de la Federación Agraria Argentina.

Dio a conocer detalles al respecto, el subsecretario de Hacienda, Sr. Augusto V. Landi, que actúa como coordinador oficial del mencionado plan. Expresó, en primer lugar, que el Banco Interamericano de Desarrollo hará aportes por un monto total de 380.000.000 pesos, mientras que la provincia de Formosa concurrirá a la financiación del plan con 97 millones de pesos que serán facilitados para dar comienzo a los trabajos. Señaló el Sr. Landi que se trata de un programa único en América latina. Más adelante dijo que como base del programa serán constituidas inmediatamente quince viviendas y una escuela, las cuales deberán entregarse a principios de 1970.

Obras del centro administrativo.

Posteriormente, el subsecretario de Hacienda reveló que, al margen de dichos trabajos, ya se han licitado y adjudicado las obras del centro administrativo de El Porteñito, integrado por la comisaría, usina eléctrica, planta de agua potabilizadora, sala de asistencia médica y otras construcciones. Estos trabajos se iniciarán el mes próximo.

Respecto del trazado del núcleo urbano, dijo que será concluido a fines de este mes y que el camino colector se iniciará en octubre. En cuanto a la mensura y amojonamiento de 33mil hectáreas, señaló el funcionario que dichas tareas comenzarán en octubre.

Oferta de tierras.

Finalmente, el Sr. Landi habló sobre la forma en que se hará la oferta de tierras. Expresó que la misma será productos capacitados. Estos ingresarán al lugar en la segunda quincena de agosto o la primera de setiembre de 1970 para dedicarse inmediatamente a las tareas de explotación agropecuaria.

Cada unidad económica costará alrededor de 25 millones de pesos pagaderos en largos plazos. Se ha calculado que cada hectárea dejará al productor una ganancia de cuatro millones de pesos por cosecha.

Ha regresado de Alemania el Gral. Martínez Zuviría

BUENOS AIRES, (UPI). — Regresó de Alemania Federal, el comandante del I Cuerpo de Ejército, general de división Gustavo Martínez Zuviría. Fue recibido en el aeropuerto internacional de Ezeiza por el jefe del Estado Mayor general del Ejército, general de división Guillermo Sánchez Almeyra; el segundo comandante del I Cuerpo de Ejército, general de brigada, Jorge F. von Stecher y el brigadier Jorge Neme y otros jefes.

El viajero asistió en Alemania a maniobras militares y visitó establecimientos y unidades del ejército de aquel país.

El camino Paco Córdoba-El Chocón será construido

La reciente crisis en Cipolletti

GENERAL ROCA, (Río Negro), (UPI). — Un millar de vecinos se reunió frente al edificio comunal y escuchó a un vocero oficial anunciar que el proyecto de construir el camino Paco Córdoba-El Chocón no fue abandonado. La oposición a su ejecución provocó la crisis de Cipolletti.

Dijo el portavoz de la comuna local, Pablo Fermín Oreja, que ya se está estudiando su realización y que así se lo había expresado el gobernador Figueroa Bunge.

El Dr. Pablo Verani expresó: "Somos conscientes que General Roca ha sido lesionada u ofendida. Debemos llamar a la reflexión para dejar todo resentimiento de lado y defender nuestros límites geográficos".

Otro funcionario, Mario Vasallo, declaró: "General Roca se siente agraviada por estos acontecimientos y no podemos [illegible] estáticos, pues debemos repudiar los hechos ante las autoridades provinciales y nacionales".

Agregó que "detrás de los hechos de Cipolletti hay una oscura maniobra que amenaza los intereses de Río Negro y la dignidad de todos sus ciudadanos".

A 66 estudiantes se han aplicado 30 días de arresto

BUENOS AIRES, (UPI). — Los 66 estudiantes detenidos durante los incidentes registrados en la Facultad de Medicina al disolver la policía una asamblea y frente a la de Filosofía y Letras, deberán cumplir 30 días de arresto, por decisión del jefe de la Policía Federal.

De ese total, 40 hombres, los que fueron enviados al Instituto de Detención de Villa Devoto. Las mujeres, que suman 26, fueron trasladadas al Asilo del Buen Pastor.

Han condenado a un docente por realizar actividades comunistas

CATAMARCA, (UPI). — El juez federal, Dr. Ricardo Guzmán, condenó a Luis Alberto de la Vega, docente, de 28 años de edad, a la pena de un año y medio por hallarlo responsable de actividades comunistas. En cambio, absolvió a María Selva Argentina Marquez de Pawlosky, acusada del mismo delito.

En su fallo condenatorio de De la Vega, el juez federal alude a la separación del causante como maestro de doble escolaridad de una escuela local y a las constancias obrantes en el sumario, de cuyo análisis "resulta de toda evidencia que la venta de rifas por parte del procesado, hecho plenamente probado, lo efectuaba con indudable motivación ideológica comunista".

El Quillá se impuso a Inmaculada por el certamen Clausura de rugby



Luego de un scrum volante, "Pepe" Parajón, el experimentado pilar de Inmaculada, pasará la pelota a su compañero de equipo Rabaini para que éste movilice a sus tres cuartos. Esta escena corresponde al partido en que El Quillá derrotó a Inmaculada por 20 a 9.

En la cancha del Club Náutico El Quillá se disputó el encuentro semifinal del certamen Clausura de rugby que organiza la Unión Santafesina de dicho deporte, entre los conjuntos superiores de Inmaculada y los dueños de casa.

El Quillá se impuso por 20 a 9 en cotejo discreto de muchas infracciones y en donde los vencedores hicieron los méritos suficientes para acreditarse la victoria por las cifras antes mencionadas.

Lo mejor del partido se vio en los primeros 15 minutos, cuando ambos adversarios pugnaron para sacar ventajas, aunque hubo diferencias en el andar de uno y otro.

Mientras los del parque Belgrano trataban de abrir brechas en base de movilizar constantemente la pelota, Inmaculada usó como arma de ataque, el empuje de sus forwards que, trabajando juntos, superaban a su antagonista, aunque éste los aventajó en peso.

En ese lapso, los locales lateralizaron en demasía sus avances, aunque le dio vistosidad al espectáculo, por el contrario de la visita que se mostró penetrante.

Hasta ahí el match era del agrado del público y abría una incógnita sobre el resultado del mismo, ya que el score estaba igualado en seis tantos, producto de un penal y un try por parte de El Quillá y dos penales a favor de Inmaculada.

Pero a partir de ese instante las acciones decayeron, sobre todo de parte de la visita que paulatinamente fue perdiendo lo mejor que había demostrado: un back de forwards que trabaja unido.

Fue entonces que aprovechó esa circunstancia el de parque Sur para habilitar con mayor continuidad a sus tres cuartos que concretaron dos try más, perdiendo además por el engolosinamiento de algunos de sus hombres, posibilidades de acrecentar la ventaja.

La primera etapa finalizó favorable a El Quillá por 14 a 6.

En el período complementario decayó aún más el juego y los jugadores sintieron el rigor de la tarde y la falta de un entrenamiento adecuado, producto de la inactividad de esta época de la temporada.

Hubo en general acciones imprecisas, continuaron las infracciones y los equipos parecieron conformarse con la diferencia en el tanteador, aunque sobre el final los dos conjuntos salieron un tanto de la "modorra" que los envolvía y se brindaron con entusiasmo en procura: El Quillá para aumentar los guarismos e Inmaculada por estrechar los mismos.

En los dueños de casa lucieron Vera, Marín, Eckard, Pagani y Maletti, mientras que en los visitantes los mejores fueron Leal, Prono, Reyt, Acuña y Páez.

Al llamado del árbitro García Sarubbi, los conjuntos se presentaron de la siguiente manera:

El Quillá: Vera; Eckard, Ferrero, Marín, Boleatto, Krezemann y Pagani; Maletti, Borzatto y Rodríguez; Rapela y Giardini; Modina, Morla y López.

Inmaculada: Prono; Cardel, Mosqueira, Brussa, Villalba, Reyt y Rabaini; Acuña, Páez y Milla; Tejerina y Lauria; Parajón, Leal y Formosa.

Tantos primer tiempo: A los 2 minutos, penal de Marín (Q); a los 6' penal de Prono (I); 13' penal de Prono (I); 15' try de Krezemann (Q); 18' gol de Marín (Q) por try de Boleatto; 25' try de Boleatto (Q). Resultado parcial: El Quillá 14, Inmaculada 6.

Tantos segundo tiempo: A los 25' try de Pagani (Q); 30' try de Eckard (Q); 36' try de Páez (I).

En Buenos Aires

BUENOS AIRES (Télam). — Se jugaron en la víspera los partidos de rugby por la quinta fecha del campeonato "Extra", siendo los resultados los siguientes:

Zona "A"

Pucará 22, Gimnasia y Esgrima 3; Deportiva Francesa 19, Los Tilos 0.

Zona "B"

Olivos 28, Old Georgian 5; Champagnat 5, Atl. San Isidro 22; Cardenal Newman 11, Los Matreros 17.

Zona "C"

Obras Sanitarias 12, La Plata 12; Curupaytí 16, Belgrano Atlético 18; San Fernando 22, San Martín 0.

Zona "D"

Pueyrredón 8, Buenos Aires 8; Hindú Club G. P., Alumni P.P.

El volante belga Jackie Ickx ganó el Gran Premio del Canadá

MOSPORT, (Ontario), (UPI). — El volante belga Jackie Ickx pasó al campeón mundial Jackie Stewart en la 32DA vuelta del Gran Premio de Automovilismo de Canadá, para aumentar gradualmente su ventaja y adjudicarse la competencia.

El australiano Jack Brabham ocupó el segundo lugar y el austríaco Joachem Rindt el tercero. El compañero de equipo de Stewart, Jean-Pierre Veltoise, llegó en el cuarto puesto.

Ickx, que cuenta 23 años de edad, pasó así a ocupar el segundo puesto en la clasificación de corredores de gran premio, conduciendo un Brabham Ford obtuvo la bolsa máxima de 20.000 dólares por su segunda victoria de la temporada. Ickx, que ya conquistó el Gran Premio Alemán, pasó a ocupar el segundo lugar al frente de Bruce Mclearn.

Ickx largó en la posición de la cuerda y rápidamente pasó a encabezar las posiciones. Pero en la sexta vuelta fue alcanzado por Stewart que conducía una Matra Ford.

Sin embargo, persistiendo, Ickx se mantuvo cerca detrás del recientemente coronado campeón mundial y arremetió en la segunda curva en pendiente de la vuelta (32) pasó a Stewart por el lado de adentro despidiendo pedregullo y tocando ligeramente a la máquina el campeón que inmediatamente se salió de la pista.

Stewart, que no pudo continuar, manifestó que su coche no había sufrido serios desperfectos. Ya tiene asegurado el campeonato mundial con la cantidad de puntos que lleva acumulados.

Esta carrera era válida para el campeonato del mundo de conductores. Seguidamente se clasificaron, por este orden, Jack Brabham, con Brabham Ford, Jochen Rindt con Lotus, Ford, y Jean Pierre Beltoise, con Matra Ford.

Tomaron la salida 20 bólidos, doce de los cuales abandonaron, entre ellos los manejados por el escocés Jackie Stewart y por Graham Hill.

Néstor Saravia se prepara para volver al cuadrilátero

MAR DEL PLATA. — Activamente se adiestra en la actualidad en el gimnasio del estadio Bristol, con el propósito de reaparecer, el púgil Néstor Saravia, que durante varios años permaneció inactivo.

Estados Unidos y Gran Bretaña compartieron un certamen de golf

SOUTHPOR (Inglaterra), (UPI). — Estados Unidos y Gran Bretaña terminaron empatados en el 16o. certamen internacional por la copa Ryder, primera vez en la historia de la competencia bienal que se registra tal final.

Estados Unidos tiene derecho a retener la copa Samuel Ryder que sólo ha perdido tres veces desde que se creó la competencia en 1927. El juego de ayer tuvo lugar en una atmósfera de tensión casi insoportable, tanto para los jugadores como para el público, máxime cuando se llegaba al último hoyo en la serie de tres días.

Jack Nicklaus jugó por Estados Unidos y el campeón abierto británico, Tony Jacklin, representó a Gran Bretaña.

Jacklin se puso a la par con Nicklaus embocando un águila casi increíble desde gep pies en el hoyo 17, precisamente en momentos en que estaba un golpe atrás en la apretada lucha.

En el green del 18 los golfistas prácticamente tuvieron que abrirse paso entre el público y ambos hicieron el hoyo en un emotivo birdie-4.

Semblanza de una figura

Una veterana y joven figura a la vez (decimos esto pese a los 51 años cumplidos por José Manuel Faraoni) el hombre que siempre tuvo fe en sus aptitudes y que confió en todo momento en la integridad de sus facultades conductivas, de cálculo y de obstinación para apretar el fierro bien a fondo acaba de convertirse en la figura de la semana y quizás del año.

La Décima Vuelta de Hughes lo vio arribar superando a otro veloz hombre de la carretera como es el ídolo de Olavarría, Dante Emiliozzi, cuya actuación junto a la del vencedor mereció el aplauso general.

La victoria ha sonreído al recio volante de San Nicolás y su veteranía sin mella lo convirtió en un cabal [illegible] constancia y su cariño por las cosas del automovilismo de competencia.

Hughes fue el paraíso para Faraoni y el público apostado al costado de las largas rectas del circuito elegido, vió con asombro cómo este hombre de más de medio siglo de vida, imprimía un ritmo endiablado a la competencia, llevando como aparcero nada menos que a don Dante Emiliozzi otro demonio de la ruta, que aprieta sin asco el acelerador, manteniéndolo junto a la tabla, levantándolo levemente en las curvas.

Pero es sin dudas el rostro optimistas y sonriente del ganador lo que revela que la vida empieza siempre que el porvenir existe pese al medio siglo y que a cada momento [illegible] superando la línea de grandes y jóvenes valores del momento.

Los 215,626 kilómetros por hora para la distancia total de la carrera, señalan que José Manuel Faraoni, con magníficos reflejos, intrépido y gozando con el raudo desplazamiento de su Liebre III-Tornado, está en la plena posesión de sus medios.

A todos emocionó el éxito de Faraoni, luego de transcurrir 15 años que no mantenía contacto con el triunfo. Su primera victoria en Turismo de Carretera premia su se está como al comienzo del esfuerzo.

José Manuel Faraoni se ha ganado el íntimo reconocimiento de todos los aficionados que celebraron como suyo el acontecimiento que significó su notable triunfo en Hughes.

Digno premio para un volante de sus kilates, para un hombre que mantiene joven y firme su cuerpo y espíritu, ayudado por una mente despejada y por una estimación propia que valoriza en extremo su prolongada andanza por caminos y circuitos.

José Manuel Faraoni, que a los 51 años logró el espaldarazo de un brillante triunfo en la Décima Vuelta de Hughes, en Turismo de Carretera.

Cálido recibimiento se brindó al notable remero Alberto Demiddi



ALBERTO DEMIDDI, a poco de arribar al aeropuerto de Ezeiza. Se le brindó un gran recibimiento, que mereció ampliamente. (Radiofoto UPI).

BUENOS AIRES (UPI). — Una extraordinaria recepción se brindó ayer en Ezeiza al remero argentino Alberto Demiddi, a su regreso, luego de haberse consagrado campeón europeo.

Las terrazas del aeropuerto internacional se hallaban colmadas de público, entre quienes se encontraban numerosos aficionados rosarinos, donde actúa Demiddi. Fue recibido con una estentórea ovación, mientras los automóviles hacían sonar sus bocinas.

Entre otros, se hallaban presentes para darle la bienvenida, el presidente del Comité Olímpico Argentino, general Jorge Nocetti Campos, así como los titulares del Club Regatas Rosario, Asociación Argentina de Remeros Aficionados, Comisión de la Regata Internacional del Tigre y delegaciones de numerosas otras entidades deportivas.

Demiddi manifestó a poco de su arribo que agradecía el decidido apoyo que siempre le brindó el público aficionado, y en cuanto a lo más difícil de la prueba que lo consagró campeón europeo, dijo: "Aun cuando faltando 500 metros presentí la victoria, la ensordecedora gritería de las tribunas en los últimos metros insufló la levantada del alemán. Allí sentí algo de miedo, pero fue fugaz, el agotamiento del alemán era total. Mi mayor satisfacción fue poder vencer a los dos que me ganaron en México".

Demiddi regresó ayer mismo a Rosario en el micro ómnibus que trajo a la delegación del Club de Regatas Rosario, entidad ésta que el 4 de octubre le brindará una demostración pública. El domingo 5, en cancha de River Plate, en esta capital será objeto de un agasajo, en cuyo transcurso se le entregará una medalla recordativa".

Estados Unidos retuvo la copa Davis de tenis al derrotar al equipo de Rumania en Clevelan



Arthur Ashe, número uno aficionado de los Estados Unidos, columna fuerte del eq[uipo] que retuvo la copa Davis de tenis frente a la combinación rumana de Tiriac-Nast[ase].

Estados Unidos retuvo la copa Davis de tenis al derrotar a Rumania en los encuentros individuales y dobles de primera y segunda vuelta en Cleveland, luego de superar visiblemente a sus fuertes rivales, estableciendo una diferencia insuperable de tres a cero.

Arthur Ashe, en el primer individual, logró vencer en notable cotejo, al rumano Ilije Nastase por 6-2, 15-13 y 7-5, doblegándolo luego de un match intenso, sobre todo en los dos últimos sets, etapas donde el gran jugador norteamericano debió neutralizar una tremenda ofensiva de su rival, quien finalmente cayó vencido honrosamente.

Stan Smith, el otro singlista norteamericano, superó en el segundo simple a Ion Tiriac, por una cuenta de 6-8, 6-3, 5-7, 6-4 y 6-4. Aquí las cosas no fueron todas de color de rosa para el americano que debió esforzarse para lograr una victoria que parecía escapársele al perder el set inicial y luego el tercero, sin embargo su excelente reacción le permitió imponer condiciones y adjudicarse un encuentro de alta tensión emotiva.

Los doblistas americanos, Bob Lutz y Stan Smith consiguieron a su vez reforzar las victorias de sus compañeros de equipo, derrotando con relativa facilidad al binomio rumano integrado por Tiriac-Nastase, estableciendo una cuenta de 8-6, 6-1 y 11-6. Este cotejo debió interrumpirse por la lluvia y al escampar se reanudó con el resultado conocido.

Disturbios

Fuera del estadio donde [se] llevaba a cabo la compete[ncia] final por la copa Davis de [te]nis, un grupo de estudia[ntes] —unos cincuenta aproxima[da]mente — con banderas co[mu]nistas entre ellas las del V[iet]cong, realizaron una "p[...] manifestación política ex[pre]sando y rimando consignas [an]tinorteamericanas aparte [de] vivar a Ho Chi Minh.

La policía los dispersó [ac]tuando enérgicamente y r[eali]zó varias detenciones. Esta [fue] la parte antitenística de [la] jornada llevada a cabo en [Cle]veland por los equipos ru[ma]no y estadounidense.

Los encuentros respondi[eron] a la expectativa creada y [...] cantidad de público prese[nció] los mismos, cómodamente [ubi]cado.

San Telmo y Ferro ganaron sus respectivos cotejos y siguen punteros en la "B"

Se disputó ayer la primera fecha de la rueda de las revanchas del campeonato de primera división "B" y la tercera de la misma ronda del reclasificatorio de la categoría de la Asociación del Fútbol Argentino.

Los punteros del certamen superior, San Telmo y Ferrocarril Oeste lograron vencer en sus respectivos compromisos y aumentaron su ventaja a cuatro puntos sobre sus más inmediatos perseguidores.

Por su parte en el torneo reclasificatorio resultó derrotado el conjunto de Liniers que marchaba en la primera posición, pasando a ocuparla el team de Tigre por tener igual puntaje pero más goles a favor.

Las crónicas sintética de los partidos que se llevaron a cabo son las que detallamos a continuación.

Excursionistas 0
Arsenal 1

Cancha: Excursionistas
Arbitro: Alberto Luganes
EXCURSIONISTAS: Urutia, Panizzo, Leite, Gil, Molta, Pina, Morricio, Sicilia, Vargas, Ugarte, López.
ARSENAL: Pepe, Menutti, Glavosich, Dudzik, Espada, Domínguez, Danoto, Berazategui, Santiago, Grondona y Villar.

En el primer tiempo: no hubo goles.
Gol en el segundo tiempo: a los 31' Santiago (A).
Recaudación: $ 342.480.-

Temperley 0
F. C. Oeste 2

Cancha: Temperley
Arbitro: León Boccardi
TEMPERLEY: Cordero, Bolla, Carderol, Yuliano, E. Janin, Hasper, Balejos, Magalanes, Queredes, A. Escos y Robila.
F.C. OESTE: Martínez, Echeverry, Leonardi, Vasallo, Garmendia, Navas, Pérez, Tarlaglia, Vidal, Mico y Weber.

En el primer tiempo: no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: a los 31' Garmendia (FCO) y a los 39' Vidal (FCO).
Recaudación: $ 357.060.-

San Telmo 2
Def. de Belgrano . . 0

Cancha: San Telmo
Arbitro: Delio Blas Leiro
SAN TELMO: Cameriní, González, Méndez, Luchessi, Quiroga, Miguelez, Ayala, Calabró, Pandolfi, Crentorick, Monteleone.
DEF. DE BELGRANO: Sambucetti, Camino, Gigli, Maronda, Bonnia, Busti Notaris, Rivero, Vitali, Fernández y Valentukonis.
Gol en el primer tiempo: a los 9' Monteleone (ST).
Gol en el segundo tiempo: a los 23' Calabró (ST). Expulsado a los 44' Valentukonis (DB).
Recaudación: $ 376.360.-

Estudiantes 1
Dep. Español . . . 1

Cancha: Estudiantes
Arbitro: Jorge Martínez Mayo.
ESTUDIANTES: De Meyer, Sciuli, Araujo, Brevini, Esperanza, Abraham, Bisciuli, Novelli, Alvarez, Moreno y Pérez.
DEP. ESPAÑOL: Mainente, Castiñeiras, Sánchez, Sarmiento, Moreira, Aracena, Fumagalli, Maldonado, Catania, Alfano y Cazal bon.
En el primer tiempo: no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: a los 12' Fumagalli (DE) y a los 40' Moreno (E) de tiro penal.
De los Santos ingresó por Bisciuli (E).
Recaudación: $ 256.740.-

Reclasificación

Arg. de Quilmes . . 1
Almagro 0

Cancha: Arg. de Quilmes
Arbitro: Camilo Brusca
ARG. DE QUILMES: Sarmiento, Martínez, Mesías, Centeno, Zambianchi, Olmedo, Nanny, Guarc, Prieli, Vega y Llorente.
ALMAGRO: Tedeschi, Remo, Tarchini, Magentica, Vito, Jara, Echeverry, Solari, Litarraga, Cobián y Fuentes.
En el primer tiempo: no hubo goles.
Gol en el segundo tiempo: a los 25' Vega (AQ). Gianni ingresó por Tarchini (A). Expulsados Zambianchi (AQ) y Fuentes (A).
Recaudación: $ 60.660.-

All Boys 0
Tigre 0

Cancha: All Boys
Arbitro: Juan Filacchione
ALL BOYS: Corena, Davino, Sciarra, Abritta, Impembo, Crocci, Cavallo, Romero, Giménez, Bachini y Casano.
TIGRE: Méndez, Creado, Pellegata, Silvero, Alonso, [...]doba, Bavastro, Quetalas, C[...] y Amoeli.
En el primer tiempo: no [hubo] goles. Expulsado a los 44' D[...] (AB).
En el segundo tiempo: no [hu]bo goles.
Recaudación: $ 233.040.-

Dock Sud . . . . .
El Porvenir . . . .

Cancha: Dock Sud
Arbitro: José Bossio
DOCK SUD: Favre, Ferr[...], Cebrián, Cillis, Martínez, Bo[...]sevich, Cuña, Albarracín, P[...], Prada, Stevanovich.
EL PORVENIR: Panini, [...]tes, Brunetti, Policeno, E. [...], Lorenzo, Vecchio, J. Mar[...], Frattura, Viscay y Moral.
Goles en el primer tiemp[o: a] los 2' Pazos (DS) y a los [...] Vecchio (EP).
Gol en el segundo tiemp[o: a] los 22' Sotelo (DS).
[illegible]

Liniers . . . . . .
Alte. Brown . . . .

Cancha: Nueva Chicago
Arbitro: Oscar García
LINIERS: Olivera, Brites, [...]ro, Ferreira, Marchese, Hol[...]wer, Petracca, Laurita, Calvar[...], Díaz y García.
ALTE. BROWN: [illegible] Canto, Tello, Gervasio, Catt[...], Montenegro, García, [...] [illegible]
En el primer tiempo: [illegible] goles.
[illegible] Recaudación: [illegible]

Campeonato de Primera "B"

1a. FECHA — 2a. RUEDA

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
SAN TELMO	9	6	2	1	15	8	[illegible]
F. C. OESTE	9	6	2	1	14	6	[illegible]
ARSENAL	9	3	4	2	13	13	[illegible]
DEP. ESPAÑOL	9	2	6	1	8	6	[illegible]
EXCURSIONISTAS	9	3	3	3	12	11	[illegible]
DEF. DE BELGRANO	9	1	4	4	12	16	[illegible]
NUEVA CHICAGO	8	2	2	4	10	13	[illegible]
ESTUDIANTES	9	1	4	4	6	11	[illegible]
TEMPERLEY	9	1	3	5	11	15	[illegible]

PROXIMA FECHA (2a. de la 2a. rueda)

Defensores de Belgrano c. Estudiantes, F. C. Oeste c. San Telmo, Arsenal c. Temperley y Nueva Chicago c. Excursionistas. Libre: Deportivo Español.

Reclasificación Primera "B"

3a. FECHA — 2a. RUEDA

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
TIGRE	10	5	2	3	17	16	[illegible]
LINIERS	10	4	4	2	13	9	[illegible]
ALMAGRO	10	4	3	3	16	8	[illegible]
ALTE. BROWN	10	3	5	2	9	7	[illegible]
ARG. DE QUILMES	10	4	2	4	13	15	[illegible]
ALL BOYS	10	3	4	3	6	9	[illegible]
DOCK SUD	10	3	3	4	12	14	[illegible]
EL PORVENIR	10	1	3	6	4	12	[illegible]

PROXIMA FECHA (4a. de la 2a. rueda)

Almagro c. Almirante Brown, El Porvenir c. Linie[rs], Tigre c. Dock Sur y Argentino de Quilmes c. All Bo[ys].